KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА“

# PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 220. V. 1937 — Kuusipäivän 2:n päivä — Keskiviikkona lokakuun 20 p:nä

## Huolenpito työtätekevien asunto-olojen parantamisesta

Suuri Lokakuun sosialistinen revolutsio on antanut kansan käsiin yhdessä maiden ja tehtaiden kanssa perusasuntofondin kaupungeissa, riistäen porvaristolta talojen omistusoikeuden. Ei kulunut kuukauttakaan marraskuun 7 päivän 1917 suuresta rynnäköstä, kun Lenin jo redakteerasi dekreetti-projektin kaupunkien kiinteimistön yksityisomistuksen peruuttamisesta. Revolutsion konfiskoimat kapitalististen talonomistajien talot julistetaan koko kansan omaisuudeksi. Kurjista hökkeleistä ja talorähjistä, turvetuvista ja vajoista, kellarikerroksista ja ullakoilta työläiset muuttivat mukaviin herrasasuntoihin. Laitakaupunkien työläisköyhälistö tuli palatsien isännäksi.

"Porvarillisten maiden suurten kaupunkien kiertämättömänä tunnusmerkkinä ovat syrjäiset asumaseudut, niinsanotut työläiskorttelit kaupunkien laidoissa, jotka muodostavat röykkiön pimeitä, kosteita, enemmistöltään puoleksi luhistuneita kellarikerroksia, joissa tavallisesti saavat turvapaikkansa köyhät ihmiset, rypemällä liassa ja kiroten kohtaloaan. Revolutsio SSSR:ssä on johtanut siihen, että kaikki nämä asumaseudut ovat kadonneet. Niiden tilalle on rakennettu uusia hyviä ja valoisia työläiskortteleja, jotapaitsi useimmassa tapauksessa työläiskorttelit ovat meillä parempia, kuin kaupungin keskukset" (Stalin). Sovettivallan vuosina — tammikuun 1 päivään v. 1937 mennessä — on rakennettu asuntopinta-alaa 54 miljonaa neliömetriä. Valtio on käyttänyt siihen 12 ja puoli miljardia ruplaa! Jättiläismäinen summa! Kirkas esimerkki Leninin-Stalinin puolueen ja sovettivallan huolenpidosta työtätekevien elinvaatimuksia kohtaan.

Työläisten asunto-olot SSSR:ssä ovat mittaamattomasti paremmat kuin revolutsion edellisellä Venäjällä ja missä kapitalistisessa maassa tahansa. Unholaan ovat menneet entiset kuulut työläiskasarmit lavitsoineen. Uutta asuinrakennusta meillä suoritetaan pääasiallisesti työläisiä varten. SSSR:ssä asuntomenot tekevät 4,3 prosenttia työläisperheen budjetista, samaan aikaan, kun kapitalistisissa maissa nämä menot ottavat 20—30 prosenttia työläisen budjetista.

Sosialistisen industrioinnin menestykset, uusien tehtaiden rakentaminen, ovat aiheuttaneet väestön luvun myrskyisen kasvun vanhoissa kaupungeissa ja uusien kaupunkien syntymisen. Jättiläismäisesti on lisääntynyt väestön luku ei ainoastaan sellaisissa kaupungeissa, kuin Moskova ja Leningrad, mutta kirjaimellisesti kaikissa teollisuuskeskuksissa. Sovettivallan vuosina on kaksinkertaistunut, esimerkiksi, Harkovin, Voroshilovgradin asukasluku, enemmän kuin neljänkertaisesti on lisääntynyt Saporozhjen, Dnjeprodzerzhinskin asukasluku, kymmenkertaisesti on lisääntynyt Makejevkan asukasluku. SSSR:n kartalle on ilmestynyt uusia, stalinilaisten viisivuotisten synnyttämiä kaupunkeja — Magnitogorsk, Stalinsk, Komsomoljsk, Igarka, Stalinogorsk, Kirovsk, Berezniki jne. Jyrkästi on kohonnut asuntojen tarve. Ja vaikka asuntofondin laajentamiseksi on jo tehty suunnattoman suuri työ, saavutettu ei tyydytä bolshevikkeja. Toveri Stalin sanoi jo muutama vuosi sitten: "Ei saa vedota siihen, että aikaisemmin oli vähemmän asuntoja kuin nyt, ja että tämän vuoksi voidaan rauhoittua jo saavutettuihin tuloksiin". Ei, kulttuuristen asuntojen tarve väestömme keskuudessa kasvaa joka päivä, ja se on tyydytettävä!

Mitä sitä varten tarvitaan?

Sitä varten on välttämätöntä uusien rakentamisen ohessa säilyttää ja parantaa jo rakennettu asuntotalous. Jos asuinrakennuksen mittasuhteet maassamme ovat suunnattoman suuret, niin asuntofondin säilyttämisessä ei ole läheskään kaikki järjestyksessä. Tämän vuoksi tänään julkaiseman SSSR:n TpKK:n ja Sovnarkomin päätöksen, joka on suunnattu asuintalouden radikaaliseen parantamiseen kaupungeissa ja asuntofondin säilyttämiseen, tulevat suurella tyydytyksellä ottamaan vastaan Sovettiliiton kaikki kansalaiset.

Hallituksen päätöksessä sanotaan: "Talojen hallinnassa ja asuinrakennustoimintaa, asuntojen jakamista ja käyttämistä säännöstävässä lainsäädännössä on säilynyt vahingollinen perinnöllisyys kansantalouden siltä ajalta, jolloin paikalliset sovetit organisatsionisen ja taloudellisen heikkoutensa vuoksi olivat pakotettuja antamaan talojen hallinnan, asuntopinta-alan jakamisen ja käyttämisen asukkaiden erillisille kollektiiveille — asuntojenvuokraajien kooperatiivisille toverikunnille". Nämä toverikunnat — zhaktit — ovat olleet itseasiassa kontrollittomia, paikallisista soveteista riippumattomia asukkaiden pieniä kollektiiveja. Zhaktien hallussa oleva 53 miljonaa neliömetriä käsittävä asuntopinta-ala on osoittautunut olevan sangen epätyydyttävässä kunnossa. Epätaloudellisuuden tuloksena talot usein tuhoutuvat. Se herättää asukkaissa oikeutettuja moitteita. Satoja kirjeitä saavat sovettielimet, lehtien toimitukset zhaktien jäseniltä, jotka valittavat remontin huonouden, antisanitaarisuuden, yhteisten paikkojen epäkuntoon päästämisen, asunnoilla keinottelemisen johdosta.

Epätyydyttävässä tilassa ovat asuntorakennuskooperatsiolle kuuluvat talot. Sitäpaitsi nämä pääasiallisesti valtion varoilla rakennetut talot ovat faktillisesti muuttuneet kooperatiivien eri jäsenten yksityisomaisuudeksi, jota ei voida katsoa muuksi, kuin valtion asuntofondin tuhlaamiseksi.

Hallitus tekee lopun tästä epänormaalisesta tilasta! Asuntojenvuokraajien ja asuinrakennuskooperatsio lakkautetaan. Talot siirtyvät todellisen isännän — paikallisten sovettien ja valtionlaitosten ja virastojen käsiin. Paikallisten sovettien on tästä lähtien vastattava ei ainoastaan niille kuuluvan asuntofondin teknillisestä ja sanitaarisesta tilasta, mutta kaikista taloista, riippumatta siitä, kenen hallussa ne ovat. Hallitus huolehtii sellaisista, mahdollisesti pikkuseikoilta näyttävistä, yksityiskohdista, kuten järjestys yhteisissä keittiöissä, vannahuoneissa, käytävillä, hisseissä, kuten yhteiselämän sääntöjen ja sisäisen järjestyksen noudattaminen asunnoissa. Mutta kuinka paljon näiden "pikkuseikkojen" pohjalla on syntynyt asuntoriitoja ja oikeusjuttuja, joita todellisten isäntien faktillinen puuttuminen asunto-osuuskuntien taloissa on oikeastaan kannustanut. Sovettikansalaiset, jotka suurella innostuksella valmistautuvat SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaleihin, näkevät hallituksen päätöksessä stalinilaisen huolenpidon uuden ilmauksen heidän tarpeitaan ja intressejään kohtaan. Päätös asuntofondin säilyttämisestä ja asuintalouden parantamisesta kaupungeissa on esimerkki bolshevistisesta huolenpidon yhteensovittamisesta niin valtion omaisuuden säilyttämisen, kuin myöskin kansalaisten tarpeiden suhteen.

Asuntokysymys koskee miljonien intressejä. Sen mukaan, missä kunnossa ovat asunnot, monet valitsijat arvioivat sovettielimien työn laadun. Ei sattumalta kaikissa aikaisemmissa kaupunkisovettien vaaleissa valitsijat ole antaneet erikoisen paljon nakaazeja asuintalouden säännöstämisestä. "Oletko sinä parantanut asunto-oloja? — se on yksi mitta, jonka perusteella, Stalinin lausunnon mukaan, miljonat valitsijat tulevat esittämään kandidaatteja sovetteihin, heittäen syrjään kelpaamattomat, pyyhkimällä pois heidät listoilta, esittäen parhaita. Nyt, kun zhaktit likvidoidaan, paikallisten sovettien vastuunalaisuus asuntofondin säilyttämisestä kasvaa vielä enemmän, ja kaupunkiväestön vaatimukset soveteille lisääntyvät huomattavasti. Paikalliset sovetit saivat hallituksen dekreetillä haltuunsa uusia suuria arvoja, tärkeän valtionomaisuuden, ja niiden on taitavasti, bolshevistisesti isännöitävä. Talojen hallinta on annettava tarkastetuille ja rehellisille työntekijöille, jotka ovat herkkiä asukkaiden tarpeille ja kykenevät suojelemaan heille uskotun kansan omaisuuden tuhoutumiselta. Sitä vaativat puolue ja hallitus.

Bolshevistisen puolueen ja sen stalinilaisen Keskuskomitean kaikki työ, sovettihallituksen kaikki pyrkimykset ovat suunnatut työtätekevien kulttuuri- ja elintarpeiden kaikinpuoliseen tyydyttämiseen. Asunto-olojen parantamisessa, työpalkkojen kasvussa työn tuottavaisuuden kohottamisen pohjalla, hintojen järkkymättömässä alentamisessa — kaikessa tässä kansamme näkee puolueen ja sovettivallan leniniläis-stalinilaisen politiikan kaikkivoittavan ilmauksen. Tämän vuoksi on kansamme niin lujasti tiivistynyt puolueen, hallituksen ja toveri Stalinin ympärille. Tämän vuoksi SSSR:n kansalaiset niin suurella innostuksella valmistautuvat Korkeimman Sovetin vaalipäivään, jolloin he vielä kerta voivat demonstreerata tämän tiiveyden!

("Pravdasta")

## Oikeuden tuomion saaneiden ja kuulustelun alaisena olevien henkilöiden merkitsemisestä vaalilistoihin

### SSSR:n TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PÄÄTÖS

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

Säätää, että henkilöt, jotka ovat saaneet oikeuden tuon tai toisen tuomion taikka kärsivät rangaistusta oikeuden päätöksen mukaan, mutta ilman äänioikeuden riistämistä eivätkä ole vankeudessa, sekä myöskin erikoissiirtolaiset merkitään vaalilistoihin. Vaalilistoihin merkitään henkilöt, jotka ovat kuulustelun alaisena, mutta eivät ole vangittuja, jos heiltä äänioikeus ei ole riistetty oikeuden päätöksellä.

**SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja: M. KALININ.**

**SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteerin puolesta SSSR:n TpKK:n Presidiumin jäsen: A. ANDREJEV.**

Moskova, Kreml,
lokakuun 16 päivänä 1937.

## Vaalialueiden järjestämisestä laivoilla

### SSSR:n TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PÄÄTÖS

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

Sallia liittotasavaltojen toimeenpanevien keskuskomiteoiden luvalla vaalialueiden järjestäminen vaalipäivänä matkoilla oleville laivoille, joilla on valitsijoita vähintäin 25 henkilöä.

**SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja: M. KALININ.**

**SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteerin puolesta SSSR:n TpKK:n Presidiumin jäsen: A. ANDREJEV.**

Moskova, Kreml,
lokakuun 16 päivänä 1937.

# Asuntofondin säilyttämisestä ja asuntotalouden parantamisesta kaupungeissa

### *SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean ja Kansankomissarien Sovetin päätös*

Sosialistisen industrialisoinnin menestykset, jotka ovat aiheuttaneet väestön myrskyisen kasvun vanhoissa kaupungeissa ja uusien suurten teollisuuskeskusten syntymisen, ovat saaneet aikaan asuntojen tarpeen jyrkän lisääntymisen.

Toteuttaessaan asuntopolitiikkaa työtätekevien aineellisten elinolojen tason järkkymättömästi kohottamiseksi Sovettivaltio on vuodesta vuoteen suurentanut valtion varojen sijoituksia uusien asuintalojen rakentamiseen. Tammikuun 1 päivään vuonna 1937 mennessä on rakennettu 54 miljonaa neliömetriä asuntopinta-alaa kahdentoista ja puolen miljardin ruplan arvosta. Koko tämä uusi asuntofondi yhdessä niiden talojen kanssa, jotka Lokakuun revolutsio takavarikoi kapitalistisilta talonomistajilta, on SSSR:n Konstitutsion 6 pykälän mukaan valtion omaisuutta, s.o. koko kansan omaisuutta.

Työtätekevien kasvanut aineellinen ja kulttuurinen taso vaatii valtion asuntofondin mallikelpoista ylläpitämistä.

Samalla tämän valtavan asuntofondin oleva hallinta- ja käyttöjärjestys on ei ainoastaan vastaamatta asuntofondin säilyttämisvaatimuksia valtion omaisuutena ja sen mallikelpoista ylläpitämistä, vaan päinvastoin jarruttaa asuntotalouden edelleen parantamista. Talojen hallinnassa ja asuinrakennustoimintaa, asuntojen jakamista ja käyttämistä säännöstävässä lainsäädännössä on säilynyt vahingollinen perinnöllisyys kansantalouden siltä ajalta, jolloin paikalliset sovetit organisatsionisen ja taloudellisen heikkoutensa vuoksi olivat pakotettuja antamaan talojen hallinnan, asuntopinta-alan jakamisen ja käyttämisen asukkaiden erillisille kollektiiveille — asuntojenvuokraajien kooperatiivisille toverikunnille. Tämän tuloksena sen sijaan että valtio paikallisten sovettien kautta suorittaisi talojen jakamisen ja käyttämisen, valtion fondi joutui huomattavalta osaltaan todellisuudessa kontrolloimattomien, paikallisista soveteista riippumattomien asukkaiden pienten kollektiivien käsiin, jotka vain formaalisesti ovat yhdistyneet asuntovuokrauskooperatsion liittoihin. Itse paikalliset sovetit sekä myöskin kunnallistalouden kansankomissariaatit ovat olleet ei ainoastaan edistämättä tällaisen aivan sallimattoman käytännön likvidoimista, vaan päinvastoin mielellään ovat myöntäneet asuntovuokrauskooperatiiveille oikeutensa asuintalouden hallintaan.

Lopputuloksena on, että asuntovuokrauskooperatsion hallinnan alainen asuntofondi, joka muodostaa 53 miljonaa neliömetriä asuntopinta-alaa, on aivan epätyydyttävässä tilassa. Asuntovuokraajien kooperatiiviset osuuskunnat (ZhAKTit) suurimmalta enemmistöltään todellisuudessa eivät johda taloja, eivät huolehdi niiden remontista, eivät pidä niitä kulttuurisessa kunnossa. Ilmenevä epätaloudellisuus talojen hallinnassa usein johtaa ne puolihajonneeseen tilaan.

ZhAKTien taloissa edesvastuuttomasti suoritetaan joukkomittaisia uudestirakentamisia, erikoisesti yhteisten keittiöiden muuttamista asuinhuoneiksi, ja toisissa tapauksissa — järjestetään helloja ruuan valmistamista varten asuinhuoneisiin, mikä huonontaa asunto-oloja ja suurentaa tulipalovaaraa. Ei huolehdita siitä, että yleiset paikat (kyökit, vannat, käytävät, ulkohuoneet, hissit) pidettäisiin puhtaina ja kunnossa. Alkeellisia sanitäärihygienisiä vaatimuksia ei noudateta. Lakia asuntovuokrasta sekä maksun laskemiseen että sen aikanaan suorittamiseen nähden rikotaan, mikä johtaa siihen, että talojen talous jää saamatta huomattavasti varoja.

Tämän lisäksi on paljon sellaisia ZhAKTteja, jotka edistävät keinottelua asuntopinta-alalla.

Asuntokooperatsion systeemi, joka muodostuu monilukuisista renkaista — alarajonien, rajonien, kaupunkien, alueiden (aluepiirien) ja tasavaltojen asuntoliitot, — kuluttaa noin neljäkymmentä miljonaa ruplaa vuodessa liittojen aparaatin ylläpitoon, mutta ei turvaa vaadittavaa asuntofondin hallintaa ja säilyttämistä.

Epätyydyttävässä tilassa ovat myöskin asuintalot, jotka ovat välittömästi paikallisten sovettien ja vedomstvojen hallinnan alaisia, sekä talot, jotka kuuluvat asuntorakennuskooperatsiolle.

Asuntofondi, jonka rakennuskooperatsio on rakentanut ja joka on maksanut valtiolle 1,5 miljardia ruplaa on faktillisesti muutettu asuinrakennuskooperatiivien yksityisten jäsenten henkilökohtaiseksi omaisuudeksi.

Asuntokooperatsiosta 19 p. elokuuta v. 1924 annetun asetuksen ja työläisten asuintalojen rakentamisen edistämistoimenpiteistä 15 p. kesäkuuta vuonna 1927 annetun asetuksen perusteella asuintalojen rakennuskooperatiivit ovat saaneet Kunnallisten ja asuintalojen rakentamista finanssoivan pankin kautta pitkäaikaisia (60 vuoteen asti) rakennuslainoja 80—90 % ja välillä yli 90 % talojen hinnasta. Tämän johdosta kooperatsion jäsenet ovat saaneet valtion laskuun asuntoja määräämättömäksi ajaksi ja palauttamattomaan käyttöön sekä ovat faktillisesti muuttuneet asuntopinta-alan etuoikeutetuiksi omistajiksi, vähäisellä omien varojensa sijoittamisella.

Samalle valtion asuntofondin hajoittamisen tielle ovat lähteneet monet valtion laitokset ja teollisuuslaitokset, jotka ovat luovuttaneet paljon valtion varoja asuintalojen rakennuskooperatsiolle liittotasavaltojen Kansankomissarien Sovetin päätösten (RSFSR:n Sovnarkomin päätös 15 p:ltä marraskuuta vuonna 1927 ja muiden tasavaltojen analogiset päätökset) perusteella, jotka ovat antaneet valtion elimille oikeuden asuntorakennuskooperatsion tällaiseen finanssoimiseen. Asuntopinta-ala näillä varoilla rakennetuissa taloissa on taaskin joutunut asunnonomistajien täydelliseen käyttöön.

Näin ollen sen sijaan, että olisi mobilisoitu väestön varoja asuintalojen rakentamisen voimistamiseen, asuntokooperatsio on rakentanut melkein täydellisesti valtion varoilla, mutta samaan aikaan ei ole turvattu vastaavia oikeuksia kunnallistalouden elimille rakennettujen talojen käytössä ja hallinnassa.

Asuntorakennuskooperatsio on vuodesta vuoteen suurentanut jäsenten lukua, tyydyttämättä heitä asuntopinta-alalla. Huomattava osa näiltä jäseniltä kerätyistä varoista on mennyt niiden tappioiden peittämiseen, jotka johtuvat epätaloudellisuudesta kooperatiivirakennustyössä.

Asuntolainsäädännön, joka on sallinut valtion varojen kuluttamisen kooperatiiviseen asuntorakennustyöhön ja luovuttanut valtion kustannuksella rakennetut talot faktillisesti eri kansalaisryhmien (asuintalojen rakennuskooperatiivien) omaisuudeksi sekä talojen luovuttamisen eri kansalaisryhmien (asuntovuokraajien kooperatiivisten osuuskuntien) välittömän hallinnan alaiseksi ja käytettäväksi talot, jotka kuuluvat valtiolle tai on rakennettu valtion virastojen ja laitosten varoilla, on laadittu vuosina 1924—1930, jolloin paikalliset sovetit ja valtion laitokset eivät voineet turvata tarpeenmukaista asuntofondin hallintaa. Tämä lainsäädäntö nykyään, olosuhteissa, kun paikallisten sovettien sekä valtion laitosten ja virastojen työ on huomattavasti parantunut, ei vastaa ollenkaan tarkoitustaan ja monessa asiassa ehkäisee asuntotalouden tervehdyttämistä. Erikoisesti tämä koskee seuraavia lakeja:

a) "Asetus asuntokooperatsiosta", jonka SSSR:n TpKK ja KKS vahvistivat 19 p. elokuuta v. 1924;

b) "Asetus työläisten ja toimitsijain elinolojen parantamisfondeista", jonka SSSR:n TpKK ja KKS vahvistivat 27 p. kesäkuuta v. 1928; SSSR:n TpKK:n ja KKS:n 6 p. heinäkuuta vuonna 1927 vahvistama päätös "Työläisten ja toimitsijain elinolojen parantamisfondin laskuun valtion laitosten rakentamien asuintalojen luovuttamisesta työläisten asuntovuokraajien kooperatiivisille osuuskunnille" ja RSFSR:n KKS:n 15 p. marraskuuta v. 1927 hyväksymä päätös "Toimenpiteistä asuntotalouden alalla kaupunkiasutuksissa";

c) lait, jotka rajoittavat paikallisten sovettien oikeuksia määrätä vapautuvasta asuntopinta-alasta ja antavat oikeuden asuttaa ja käyttää asuntopinta-alaa ahtaasti virastointresseissä eri virastoille ja yhteiskunnallisille järjestöille (liittotasavaltojen ojennus-työlaitosten Päähallinnot, miliisi, tieteellisten työntekijäin sektsiat ym.)

Voimassaolevia lakeja rakentamisoikeudesta — RSFSR:n Siviililakikokoelman pyk. pyk. 156 ja 166 31 p:ltä joulukuuta vuonna 1922 ja SSSR:n KKS:n 17 p. huhtikuuta vuonna 1928 hyväksymä päätös "Kiihoketoimenpiteistä asuintalojen rakentamisessa yksityispääoman laskuun" — käyttävät hyväkseen talojen omistajat rakentamisoikeuteen nähden, erikoisesti huvilaseuduilla, ottaakseen lailla rajoittamattoman vuokramaksun ja keinotellakseen asuntopinta-alalla.

Katsoen välttämättömäksi poistaa kaikki ja kaikenlaiset tiet valtion asuntofondin suoranaisesta ja välillisestä hajoittamisesta sekä lopettaa asuntopinta-alalla keinottelu, sekä katsoen välttämättömäksi järjestää asuntotalouden tarpeenmukainen hallinta SSSR:n kansalaisten yhä kasvavien vaatimusten tyydyttämiseksi kulttuuriseen asuntoon nähden, — SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea ja Kansankomissarien Sovetti päättävät:

## I. Asuntovuokraajien kooperatsion ja asuintalojen rakennuskooperatsion liittojen lakkauttamisesta

1. Lakkautetaan asuntovuokrauskooperatsio — ZhAKTit ja niiden liitot, alarajonien, rajonien, kaupunkien, alueiden (aluepiirien), tasavaltojen, Moskovan ja Leningradin asuintalojen rakennuskooperatsion kaupunkiliitot sekä asuntokooperatsion liitot, rautatie- ja vesitransportissa Asuntokooperatsion Yleisliittolainen Neuvosto ja asuintalojen rakennuskooperatiivit, jotka eivät vastaa ehtoja, jotka on edellytetty tämän päätöksen pyk. 4.

2. Luovutetaan asuntovuokrauskooperatsion käytössä olevat talot paikallisten sovettien ja valtion laitosten välittömän hallinnan alaiseksi. Valtion laitoksille luovutetaan talot, jotka on annettu kooperatsiolle SSSR:n TpKK:n ja KKS:n 6 p. heinäkuuta v. 1927 hyväksymällä "Työläisten ja toimitsijain elinolojen parantamisfondin laskuun valtion laitosten rakentamien asuintalojen luovuttamisesta työläisten asuntovuokraajien kooperatiivisille osuuskunnille".

3. Talot, jotka asuintalojen rakennuskooperatsio on rakentanut ja rakentaa pääasiassa valtion varojen laskuun, luovutetaan:

a) paikallisten sovettien käyttöön, jos niiden rakentamista on finanssoitu Keskuskunnallispankin ja paikallisten kunnallispankkien suoranaisilla krediteillä erikoiskapitaalien laskuun;

b) vastaavien järjestöjen, virastojen ja laitosten käyttöön, jos niiden rakentamista on finanssoitu niiden varojen laskuun.

4. Poikkeuksena tämän päätöksen pykälästä 3 jätetään asuntorakennuskooperatiivien käytettäväksi niiden rakentamat talot, jos 6 kuukauden kuluessa tämän päätöksen julkaisemishetkestä nämä asuntorakennuskooperatiivit täydellisesti palauttavat valtiolta saamansa lainan.

Säätää, että asuntorakennuskooperatiivit täst'edes voivat rakentaa taloja ja huviloita ainoastaan omien varojensa laskuun.

Valtion virastoja ja laitoksia kielletään missään muodossa sijoittamasta niille kuuluvia finanssi- ja aineellisia varoja asuntorakennuskooperatiivien suorittamaan talojen ja huviloiden rakentamiseen.

5. Huvilafondin säilyttämiseksi ja parantamiseksi velvoitetaan kaupunkisovetit, jos niiden käytettävissä on huomattavasti huvilapinta-alaa järjestämään (asuntohallintojen kokoonpanoon) huvilatrusteja taloudellisen itsekannattavaisuuden perusteella. Huvilatrustien tehtäväksi annetaan kunnallistalouden hallinta ja kehittäminen huvila-asutuksissa (vesijohto, viemärit, tiet ym.).

Likvidoidaan huviloiden rakennusliitot ja ne huviloiden rakennuskooperatiivit, jotka ovat rakentaneet tai rakentavat huviloita valtion varojen osallistuessa yli 50 % rakennustoiminnan arvosta.

Säilytetään huviloiden rakennuskooperatiivit, joiden finanssoiminen valtion varoista muodostaa alle 50 % sillä ehdottomalla ehdolla, että kooperatiivit antaa sitoumuksen lainan kuolettamisesta 6 kuukauden aikana tämän päätöksen julkaisemispäivästä lähtien.

Huvilat, jotka huviloiden rakennuskooperatiivit ovat rakentaneet ja rakentavat pankkikredittien tai valtion virastojen ja laitosten liikkeiden varojen osallistuessa yli 50 % rakennustöiden hinnasta, luovutetaan vastaavine kredittéineen kaupunkisoveteille, valtion virastoille ja laitoksille niiden kuuluvaisuuden mukaan.

Kaupunkisoveteille ja talousjärjestöille annetaan oikeus jättää huvilat likvidoitujen huvilakooperatiivien jäsenille henkilökohtaiselle omistusoikeudelle sillä ehdolla, että heidän saamansa lainat kuoletetaan 6 kuukauden kuluessa, jota varten kooperatiivien jäsenten on annettava kaupunkisoveteille, valtion virastoille ja laitoksille vastaavat sitoumukset.

Jos näitä ehtoja ei täytetä, niin huvilat siirtyvät valtion käytettäväksi.

6. Annetaan SSSR:n Sovnarkomin tehtäväksi säätää kuukauden kuluessa:

a) asuntovuokrauskooperatsion ja asuntorakennus- ja huvilarakennuskooperatsion liittojen sekä myöskin sellaisten asuntorakennus- ja huvilarakennuskooperatiivien liittojen likvidoiminen, jotka eivät tyydytä pyk. pyk. 4 ja 5 edellyttämiä ehtoja.

b) niiden käytettävissä olevien talojen ja huviloiden luovuttamisessa paikallisille soveteille ja vastaaville virastoille ja järjestöille vallitseva järjestys;

c) järjestys ja määräaika tilityksessä asuntorakennus- ja huvilakooperatsion jäsenten kanssa, sekä myöskin määritellä järjestys ja määräaika osakemaksujen palauttamisessa asuntorakennus- ja huvilakooperatsion jäsenille.

7. Talouselinten ja paikallisten sovettien sallitaan eri paikkakunnilla osoittaa työtätekeville myötävaikutusta (rakennusmateriaaleilla ja pankkikreditillä korkeintaan 5 vuodeksi) heidän rakentaessa omia asuintaloja.

## II. Valtion asuntofondin hallintajärjestyksestä

8. Sälytetään valtion asuntofondin välitön hallinta ja täydellinen vastuunalaisuus sen säilymisestä paikallisille soveteille ja valtion virastoille ja teollisuuslaitoksille niihin taloihin nähden, jotka ovat niiden käytössä. Kumotaan järjestys niiden talojen kiinnittämisessä valtion virastoille, liikkeille ja yhteiskunnallisille järjestöille, jotka kuuluvat paikallisille soveteille. Ne voivat luovuttaa paikallisten sovettien talot valtion virastojen, laitosten ja yhteiskunnallisten järjestöjen käytettäväksi ainoastaan pitkäaikaisten vuokrasopimusten pohjalla, jotka turvaava näiden talojen täydellisen kunnossapidon.

9. Säädetään, että paikalliset sovetit (kaupunki- ja rajonisovetit suurissa kaupungeissa, posjolkasovetit) toteuttavat:

a) niille kuuluvan asuntofondin välittömän hallinnan;

b) teknillistä ja sanitääristä valvontaa sekä myöskin valvontaa ja kontrollia koko muun asuntofondin ylläpitoon ja remontin suorittamiseen nähden siitä riippumatta, kenen käytettävissä se on.

10. Velvoitetaan paikalliset sovetit mainittujen tehtävien täyttämiseksi järjestämään asuntohallinnot (kunnallistalouden osastojen kokoonpanoon).

**Huomautus 1.** Rajonisovetit suurissa kaupungeissa ja posjolkasovetit, joiden kokoonpanossa ei ole kunnallistalouden osastoja, järjestävät asuntohallinnot osastojensa oikeuksilla.

**Huomautus 2.** Sallitaan erinäisissä suurimmissa rajoneissa Moskovan ja Leningradin kaupungeissa RSFSR:n Kunnallistalouden kk:n suostumuksesta järjestää yhden rajonihallinnon asemesta kaksi territoriaalista asuntohallintoa rajonihallintojen oikeuksilla.

11. Sälytetään eri talon (taloryhmän) välitön hallinta paikallisen sovetin asuntohallinnon nimittämälle talonjohtajalle.

Talonjohtaja hoitaa talon taloutta taloudellisen itsekannattavaisuuden perusteella asuntohallinnon vahvistamia talous-finanssiplaaneja vastaavasti.

12. Säädetään, että talonjohtaja nimitetään:

a) jokaiseen taloon, jonka asuntopinta-ala on yli 3.000 ne-

(Jatkuu seuraavalla sivulla.)

# Asuntofondin säilyttämisestä ja asuntotalouden parantamisesta kaupungeissa

## *SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean ja Kansankomissarien Sovetin päätös*

*(Jatkoa 1:ltä sivulta)*

liömetriä tai asukkaiden luku yli 500 henkilöä;

b) pieneen 3—5 taloa käsittävään taloryhmään, joka kuuluu territoriaalisesti yhteen yleisen asuntopinta-alan kanssa 2.000:sta neliömetristä .3.000 neliömetriin;

c) 10—15 pikkutalojen ryhmään (poikkikatu, kadunosa), yhteisen asuntopinta-alan ollessa 1.500:sta 2.500 neliömetriin.

13. Talonjohtaja vastaa:

a) talon talouden oikeasta hoitamisesta;

b) talon aikanaan remontista ja remontin vastaavasta laadusta;

c) järjestyksen ylläpidosta talossa ja sen sanitääri-teknillisissä rakennuksissa ja yhteisessä käytössä olevista paikoista asunnoissa (lämmitys, valaistus, keittiöt, portaat, käymälät, kaasu, vannat, hissi ym.).

14. Säädetään, että niissä tapauksissa, kun asunnossa on muutamia itsenäisiä asuinhuoneiden vuokraajia, talonjohtaja nimittää heidän suostumuksestaan etupäässä kotiemännistä asunnon vastuunalaisen henkilön, jonka tehtävänä on valvoa yhteisessä käytössä olevista paikoista ja sitä, että kaikki asukkaat noudattavat sisäisiä järjestyssääntöjä asunnossa. Näiden tehtävien täyttämisestä asunnon vastuunalainen henkilö saa pikku maksun, jonka määrittelee talonjohtaja.

15. Kaikki talosta saadut tulot on vietävä talonhallinnon juoksevalle tilille, josta määrää talonjohtaja.

16. Säädetään, että varoja, jotka saadaan suurissa tulojatuottavissa taloissa, ei voida lainata tappiotatuottavien talojen remonttiin ja ne on käytettävä näiden suurten talojen kapitaaliremonttiin ja kunnostamiseen. Poikkeamista tästä säännöstä sallitaan poikkeustapauksissa paikallisten sovettien toimeenpanevien komiteoiden päätöksillä, viimeistään 5 vuoden takaisin palauttamisen määräajalla.

17. Paikallisten sovettien sallitaan luovuttaa niille kuuluvat pienet talot (asuntopinta-ala korkeintaan 60 neliömetriä) eri kansalaisten käytettäväksi pitkäaikaisten vuokrasopimusten pohjalla 5:stä—10 vuoteen, jotka sopimukset on tehty SSSR:n KKS:n vahvistettavaksi kuuluvan tyyppisopimuksen pohjalla.

18. Säädetään, että kauppa- ja konttorihuoneustot kaupungin tai teollisuuspunktin kaikissa taloissa annetaan valtion, yhteiskunnallisten ja kooperatiivisten järjestöjen käytettäväksi, jotka eivät ole näiden talojen omistajia, ainoastaan paikallisen sovetin asuntohallinnon määräyksestä (orderilla).

Näiden huoneustojen käyttäminen kaikissa taloissa määritellään kirjallisella sopimuksella talonjohtajan kanssa ajaksi, jonka paikallisen sovetin kunnallistalouden osaston asuntohallinto määrittelee.

19. Paikallisten sovettien taloissa ei-asuinhuoneustoista (kaupat, konttorit, verstaat, ruokalat, varastot, ym.) saaduista vuokramaksutuloista käytetään 5 % talon yleisiin tuloihin sen ylläpitoon ja hallintaan tarvittavia menoja varten ja 95 % — paikallisille soveteille kuuluvien talojen kapitaaliremontin finanssoimiseen siitä riippumatta, mistä talosta nämä tulot on saatu.

Sama järjestys säädetään vedomstvojen virastojen ja laitosten taloille siten, että 95 % varoista, jotka saadaan ei-asuinhuoneustojen vuokramaksusta, käytetään näiden virastojen, laitosten ja vedomstvojen asuntofondin remonttiin.

20. Velvoitetaan valtion virastot, laitokset ja yhteiskunnalliset järjestöt, joilla on hallussa asuintaloja, järjestämään niiden hallinta pyk. pyk. 12, 13, 14, 15 ja 16 edellyttämillä perusteilla siten, että vastaavan viraston, laitoksen tai järjestön johtaja nimittää talonjohtajan.

Velvoitetaan SSSR:n ja liittotasavaltojen kansankomissariaatit, joiden hallussa on asuntofondia vähintäin 200 tuhatta neliömetriä, järjestämään asunto-osastot, joille sälytetään kansankomissariaatin hallussa olevan asuntotalouden hoitaminen, asuntorakennustyön ja talojen kapitaaliremontin plaanin laatiminen sekä kontrolli sen täyttämisestä.

21. Muodostaa aluepiirien ja alueiden toimeenpanevien komiteoiden kunnallistalouden osaston kokoonpanoon sekä autonoomisten tasavaltojen kunnallistalouden kansankomissariaatteihin — asuntotalouden hallinnot sekä liittotasavaltojen kunnallistalouden kansankomissariaatteihin — asuntotalouden päähallinnot.

Annetaan liittotasavaltojen Sovnarkomien tehtäväksi julkaista kuukauden sisällä asetus asuntohallinnoista.

22. Järjestetään asuntohallintojen yhteyteen itsekannattavaisuuden pohjalla remonttiurakkakonttorit ja verstaat, transportti- ja varustelukonttorit sekä paikallisia rakennusaineita ja talojen remontissa tarvittavaa pientä kalustoa tuottavia ja muokkaavia apulaitoksia.

### III. Asuntofondin käyttöjärjestyksestä

23. Säädetään, että vapaat asuinhuoneustot paikallisten sovettien taloissa annetaan kansalaisten käytettäväksi yksinomaan paikallisen sovetin kunnallistalouden osaston asuntohallinnon määräyksellä (ordereilla).

Vapaat asuinhuoneustot valtion virastojen ja laitosten ja yhteiskunnallisten järjestöjen taloissa sekä myöskin taloissa, jotka ne ovat antaneet vuokralle annetaan niiden työntekijöiden käytettäväksi näiden virastojen, laitosten ja järjestöjen administratsion määräyksellä.

24. Oikeus asuinhuoneuston käyttöön kaikissa taloissa määritellään kirjallisella sopimuksella, jonka vuokraaja solmii talonjohtajan tai talon vuokralleantajan kanssa, minkä yhteydessä sopimuksessa määritellään tarkasti kummankin puolen velvollisuudet sekä seuraukset niiden rikkomisista.

Sopimukset solmitaan määrätyksi ajaksi, mutta korkeintaan 5 vuodeksi.

25. Asuntorakennuskooperatiivien jäsenet, jotka asuvat entisissä kooperatiivien taloissa, säilyttävät asuntopinta-alan, jossa asuvat, mutta vuokrasopimuksen perusteilla.

26. Annetaan:

a) kansalaisille, jotka asuvat paikallisten sovettien, valtion virastojen, laitosten ja yhteiskunnallisten järjestöjen taloissa, siinä luvussa myöskin entisissä kooperatiivien taloissa sekä taloissa, jotka kuuluvat yksityisille kansalaisille, — etuoikeus sopimuksen solmimiseen asuinhuoneustosta, jossa asuvat;

b) kansalaisille, jotka täyttävät kaikki sopimussitoumukset ja tunnollisesti suhtautuvat heidän käyttöön annetun asunnon kunnossapitoon, — etuoikeus sopimuksen uudistamiseen sen voimassaoloajan päätyttyä.

27. Kielletään vuokrasopimuksen voimassaolon aikana sen yksipuolinen purkaminen ja sopimusehtojen muuttaminen.

Jos sopimuksen voimassaoloaikana vuokraajalla muodostuu liikaa asuntopinta-alaa, vastoin säädettyjä asuntonormeja, eristetyn huoneen muodossa, niin paikallinen sovetti taikka vastaavasti valtioviraston, laitoksen, liikkeen ja yhteiskunnallisen järjestön administratsio voi käyttää tämän liikapinta-alan harkintansa mukaan.

Säädetään, että paikalliset sovetit saavat oikeuden käyttää mainittuja liikoja asuntopinta-aloja ainoastaan siinä tapauksessa, jos vuokraaja kolmen kuukauden kuluessa asuntohallinnon taholta annetun vastaavan varoituksen jälkeen ei ole asuttanut harkintansa mukaan hänellä olevaa liikapinta-alaa.

28. Asuinhuoneustojen vuokraajille annetaan oikeus vaihtaa heidän asuntopinta-alansa muiden vuokraajien kanssa, luovuttaen molemminpuolisesti vuokrasopimusten mukaiset oikeudet ja velvollisuudet ainoastaan paikallisen sovetin asuntohallinnon suostumuksella tai vastaavasti — valtion sen viraston, laitoksen ja yhteiskunnallisen järjestön suostumuksella, joka omistaa tai on antanut talon vuokralle.

29. Asuinhuoneustojen vuokraajat ja heidän perheidensä jäsenet ovat velvolliset noudattamaan ankarasti säädettyjä sisäisiä järjestyssääntöjä huoneustossa, pitämään huoneuston täydessä kunnossa, suhtautumaan huolellisesti kaikkiin yleisessä käytössä oleviin rakennuksiin ja noudattamaan puhtautta huoneustossa sekä yleisessä käytössä olevissa paikoissa.

Jos asuinhuoneustossa tai yhteisessä käytössä olevissa paikoissa tapahtuu särkymisiä tai pilaantumisia vuokraajan tai hänen perheensä jäsenen takia, niin talohallinto suorittaa heti välttämättömät korjaukset, vieden kaikki menot syyllisen vuokraajan laskuun.

30. Säädetään, että sopimus asuinhuoneuston antamisesta voidaan purkaa oikeudellisessa järjestyksessä antamatta toista asuinhuoneustoa ainoastaan seuraavissa tapauksissa:

a) jos vuokraaja tai hänen perheensä jäsenet systemaattisesti rikkovat tai pilaavat asuinhuoneustoa ja yhteisessä käytössä olevia paikkoja;

b) jos vuokraaja tai hänen perheensä jäsenet tekevät käytöksellään mahdottomaksi muille asukkaille yhteisen asumisen samassa huoneustossa tai huoneessa;

c) jos vuokraaja ei ole suorittanut vuokramaksua 3 kuukauden aikana maksuajan päättymispäivästä.

31. Säädetään, että vuokraaja voidaan poistaa asunnosta administratiivisessa järjestyksessä antamatta asuntopinta-alaa seuraavissa tapauksissa:

a) jos vuokraaja, jolle työnsä yhteydessä on annettu asuinhuoneusto valtion laitoksen tai tälle laitokselle vuokratussa talossa, on eroitettu työstä.

**Huomautus:** Tämä ei koske työntekijöitä, jotka on eroitettu invaliidiuden tai raajarikkoisuuden takia, eikä Työläis-Talonpoikaiseen Punaiseen Armeijaan vakituiseen palvelukseen kutsuttujen työntekijöiden perheitä;

b) jos vuokraaja, jolle työnsä yhteydessä on annettu asuinhuoneusto valtion laitoksen tai yhteiskunnallisen järjestön taholta, tai sen vuokraamassa talossa, on eroitettu omasta halusta tai työkurin rikkomisesta taikka rikoksen tekemisestä;

c) SSSR:n TpKK:n ja KKS:n 21 heinäkuuta v. 1936 vahvistamaa päätöstä "Asukkaiden poistamisjärjestyksestä Moskovan, Leningradin ja Kievin kaupungeissa asuintaloista, jotka on määrätty purettavaksi ja kapitaali-uudestirakentamiseen" vastaavasti;

d) SSSR:n TpKK:n ja KKS:n 17 p. elokuuta v. 1931 hyväksymää päätöstä "Henkilöiden, jotka eivät ole Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan riveissä, poistamisesta taloista, jotka kuuluvat Puolustusasiain Kansankomissariaatin elimille" ja 13 p. helmikuuta v. 1931 hyväksymää päätöstä "Transportin ulkopuolella olevien henkilöiden poistamisesta huoneustoista, jotka kuuluvat transporttielimille ja transportin työntekijöiden asuttamisesta niihin" vastaavasti.

32. Kaikissa muissa tapauksissa asukkaiden poistaminen niiden asumista huoneustoista voidaan sallia ainoastaan oikeudellisessa järjestyksessä ja ainoastaan sälyttämällä elimille, jotka suorittavat poistamisen, velvollisuus antaa poistettavalle toinen, asunnoksi kelpaava huoneusto.

33. Poistetaan asuinhuoneustojen broneeraaminen henkilöille, jotka ovat matkustaneet pois perheineen, lukuunottamatta tapauksia, jolloin he matkustavat työhön ulkomaille sekä Kaukaiseen Itään ja Arktikaan. Näissä tapauksissa asuinhuoneusto voidaan broneerata 2 vuodeksi.

34. Vuokraajille, jotka ovat matkustaneet perheineen väliaikaisesti säilytetään säännönmukaisesti asuinhuoneustot ainoastaan 6 kuukaudeksi. Tätä määräaikaa voidaan pidentää jokaisessa erillisessä tapauksessa paikallisen sovetin kunnallistalouden osaston asuinhallinnon taikka valtion viraston, laitoksen ja yhteiskunnallisen järjestön johtajien taholta.

35. Kumotaan rakentajille annetut helpoitukset ja edut, kuten: oikeus periä vuokramaksua, jota ei ole rajoitettu normeilla; oikeus periä paitsi periodisia maksuja myöskin kertakaikkisia maksuja vuokralle antamisesta (taloontulomaksut), oikeus luovuttaa asuinpinta-alaa rajoittamatta millään normeilla ja oikeus poistaa asukkaita asuinhuoneuston vuokraamisesta tehdyn sopimuksen päätyttyä (RSFSR:n Siviililakikokoelman pyk. pyk. 156 ja 166 ja muiden liittotasavaltojen siviililakikokoelmien vastaavat pykälät sekä SSSR:n KKS:n 17 p. huhtikuuta v. 1928 hyväksymä päätös "Kiihoketoimenpiteistä asuntojen rakentamisessa yksityispääoman laskuun").

36. Sallitaan taloissa, jotka kuuluvat yksityisille kansalaisille rakentamisoikeuden ja henkilökohtaisen omistusoikeuden pohjalla, tai taloissa, jotka he ovat vuokranneet paikallisilta soveteilta, periä lisämaksuja lain määräämiin vuokramaksuihin verrattuna korkeintaan 20 %.

### IV.

37. Annetaan SSSR:n Kansankomissarien Sovetin ja Liittotasavaltojen sovnarkomien tehtäväksi saattaa voimassa oleva lainsäädäntö tätä päätöstä vastaavaksi.

**SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja:**
**M. KALININ.**

**SSSR:n Kansankomissarien Sovetin puheenjohtaja:**
**V. MOLOTOV.**

**SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteerin puolesta**
**SSSR:n TpKK:n Presidiumin jäsen A. ANDREJEV.**

Moskova, Kreml,
17 p. lokakuuta v. 1937.

# Joudutettava vaaleihin valmistautumista kauppajärjestöissä

Miljonat Sovettimaamme työtätekevät suurella innolla tutkivat SSSR:n Stalinilaista Konstitutsiota ja "SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetusta", valmistautuen täten suuren sosialistisen synnyinmaamme Korkeimman Sovetin vaaleihin, voidaksensa bolshevistisesti suoriutua ja täyttää kansalaisvelvollisuutensa tässä edessä olevassa poliittisessa kamppailussa. Mutta on vielä järjestöjä itse tasavaltamme pääkaupungissakin Petroskoissa, joissa vaaleihin valmistautuminen käy vielä hitaasti. Näin tapahtuu Petroskoin muutamissa Kareltorgin myymälöissä. Kareltorgissa N:o 1 (Kalininin kadulla) ei näihin päiviin mennessä järjestetty tuskin mitään "SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetuksen" käsittelemiseksi kaupan työntekijöiden keskuudessa, joiden luku käsittää 17 henkilöä.

Syynä tähän, — selittää kaupanjohtajan sijainen, — on se, että kauppatyöntekijät ovat "ylösotettuja" kaupanluovutuksessa. Vasta tk:n 11 p. järjestettiin yllämainitun kaupan työntekijöiden keskuudessa ensimmäinen tilaisuus SSSR:n Stalinilaisen Konstitutsion ja "SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetuksen" käsittelemiseksi. Tilaisuuteen osallistui 14 tämän kaupan työntekijää. Kaikkiaan tällaisia käsittelytilaisuuksia on mainitun kaupan työntekijöiden keskuudessa suunniteltu pidettäväksi vielä neljä.

Kareltorgin kauppojen johtajien on huolehdittava siitä, että vaaleihin valmistautuminen kauppatyöntekijöiden keskuudessa tapahtuisi säännöllisesti ilman kenenkään poissaoloa.

Kaikissa järjestöissä ja jokaisen sovettikansalaisen on otettava huomioon se, että maamme korkeimman elimen vaaleihin on jäänyt enää vajaa kaksi kuukautta ja tämä aika on käytettävä tarkasti hyväkseen. Tässä kysymyksessä ei saa yksikään järjestö jäädä jälkeen toisesta eikä yksikään sovettikansalainen saa jäädä tiedottomaksi tehtävistään, velvollisuuksistaan ja oikeuksistaan tulevissa vaaleissa.

**M. T—n.**

# Äänestämään parhaimpien puolesta

Lokakuun 14 p:nä kello 8.45 kokoontuivat yhdeksännen koulun VI, VII, VIII ja IX luokkien oppilaat miitinkiin, jossa käsiteltiin SSSR:n TpKK:n päätökset: SSSR:n Korkeimman Sovetin vaalipäivästä, Keskusvaalikomissin kokoonpanon vahvistamisesta ja Vaaliokrugoista Liiton Sovetin ja Kansallisuuksien Sovetin vaaleissa.

Selostuksen kokouksessa teki ammattiliittojen paikalliskomitean puheenjohtaja ja historian opettaja tov. Kryshanov.

Tarkasti kuuntelivat oppilaat opettajansa selostusta ja miitingissä tehdyssä päätöksessään he lausuvat:

— Tulemme aktiivisesti auttamaan opettajiamme SSSR:n Stalinilaisen Konstitutsion ja SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetuksen selvittämisessä vanhemmillemme sekä teknillisten työntekijäin ja koko työtätekevän väestön keskuudessa, että vaalipäivänä kaikki työtätekevät astuisivat vaaleihin täysin tietoisina kansalaisvelvollisuuksistaan. Samalla lupaudumme tekemään selvitystyötä ja taistelemaan sen puolesta, ettei yksikään kansan vihollinen pääsisi tunkeutumaan valtiovaltamme korkeimpiin elimiin, vaan tulisi sinne valituksi hallitukselle, leniniläis-stalinilaiselle puolueelle ja koko työväenluokan asialle antautuneita ja uskollisia ihmisiä. Kehoitamme kaikkia työtätekeviä äänestämään maamme parhaimpien ihmisten puolesta.

**M. T-n.**

# Vaalipäivän vastaanotto Niikkananvaarassa

Tunkuan rajonin Niikkananvaaran kolhoosilaiset, työläiset ja toimitsijat lokakuun 13 p:nä saivat kuulla hallituksen päätöksen vaalipäivästä.

Koko kylän kansa oli kerääntynyt miitinkiin. Tarkkaavaisesti seurattiin selsovetin puheenjohtajan tov. Loginovin selostusta vaalipäivästä. Todettiin, että Niikkananvaarassa vaaliasetuksen selvitystyö on ollut heikkoa. Aktivistit ottivat tehtäväkseen selvittää vaaliasetuksen perinpohjin kolhosnikoille, että meidän Korkeimpaan Sovettiimme tulee valittua parhaimmat ihmiset.

**P. Jemeljanov.**

# Lupaukset eivät vastaa tekoja

Vilkan baasan johto vakuutti, että lokakuun 1 päivään mennessä päätetään täydellisesti kaikki asuintalojen rakennus- ja remonttityöt. Tätä lupaustaan ei baasan johto ole täyttänyt. Ottakaamme vaikkapa metsäpunkti "Isku", jossa vielä tänäkin päivänä on suurin osa työläisten asunnoista remontteeraamatta. Asuintalot ovat rakennetut tuholaismaisesti, jotenka niissä asuminen ilman remonttia talven aikana on aivan mahdoton. Remonttikysymys on useampaan kertaan otettu esille punktin kokouksissa, mutta paitsi lupauksia, mitään ei ole tehty asian eteenpäin viemiseksi.

Asuntojen kunnostamisessa on saatava aikaan pikainen käänne. Baasan johdon, etupäässä baasan tirehtöörin Duntovin on muistettava se, että metsätyöläisille on talven ajaksi turvattava hyvät asunnot.

**E. Väisänen.**

## Propagandistien avuksi

# SSSR:n poliittinen perusta

"SSSR:n poliittisen perustan muodostavat työtätekevien deputaattien Sovetit, jotka ovat kasvaneet ja lujittuneet tilanherrojen ja kapitalistien vallan kukistamisen ja proletariaatin diktatuurin valloittamisen tuloksena."

Nämä SSSR:n Stalinilaisen Konstitutsion toisen pykälän sanat lyhyesti ja tiiviisti yleistävät uuden, sosialistisen valtion luomisen jättiläismäisen kokemuksen, revolutsionisen taistelun ja sosialistisen rakennustyön kokemuksen maassamme.

### I.

Vuosituhansia sitten valtio ilmestyi ilmoille kansan eksploateeratun enemmistön tukahduttamisen koneena eksploateeraajavähemmistön taholta. Se jäi pitkäksi aikaa väkivallan ja riiston aseeksi työtätekevien ja eksploateerattujen joukkojen yli. Toiset eksploataattorit poistuivat, toiset tulivat niider tilalle — valtiovalta jatkoi tämän roolinsa täyttämistä. Näin oli siihen asti, kunnes yhteiskunnallinen kehitys ei ollut synnyttänyt proletariaattia — luokkaa, joka asettaa lopulliseksi päämääräkseen yhteiskunnan kohottamisen eksploataattorijärjestelmän taakan alta ja uuden järjestyksen luomisen, ilman toisen ihmisen toista kohtaan harjoittamaa eksploatatsiota, ilman riistäjiä ja riistettyjä.

"Työväenluokka ei voi yksinkertaisesti vallata valmista valtiokoneistoa ja panna sitä käyntiin omia päämääriänsä varten", — kirjoitti Marx kuolemattomassa teoksessaan "Kansalaissota Ranskassa". Marx koko voimalla korosti, että proletaarisen revolutsion on "...ei siirrettävä yksistä käsistä toisiin byrokraattis-sotilaallista koneistoa, kuten tähän asti on tapahtunut, vaan **murskattava** se... — tällainen on jokaisen todella kansan revolutsion ennakkoehto mannermaalla".

Vanha eksploataattoriyhteiskunnan valtiokoneisto on kokonaisuudessaan, päästä jalkoihin asti, sovellettu yhteen päämäärään: työtätekevien joukkojen tukahduttamiseen, riistämiseen, väkivaltaan niiden yli. Tämä apparaatti on perin juurin vihamielinen joukoille ja niiden vihattava.

Ensimmäisen yrityksen vanhan valtiokoneiston murskaamiseksi ja sen vaihtamiseksi uuteen tekivät Parisin sankarilliset kommunaarit v. 1871. Tämä oli työväenluokan diktatuurin toteuttamisen ensimmäinen historiallinen kokemus.

Oltuaan olemassa 72 päivää, Parisin Kommuuni sortui saksalaisten interventtien ja petturiporvariston iskujen alla. Mutta sen kokemus ei mennyt hukkaan. Se oli arvokkaana opetuksena työväenluokan koko tulevassa taistelussa vapautuksensa puolesta. Puolivuosisadan kuluttua synnyinmaamme työväenluokka Leninin ja Stalinin johtaman bolshevikipuolueen johdolla murskasi porvarillisen vallan kahleet, murskasi porvariston valtiokoneiston ja loi historiassa ensimmäisen sovettivaltion.

Sovetit syntyivät v. 1905 Venäjän ensimmäisen revolutsion myrskyisinä kuukausina. Proletaariset joukot loivat ne taistelueliminä tsaarin itsevaltiutta vastaan. Menshevikit ja heidän katala palkkarenkinsä Trotskij koettivat kuohia soveteista taisteluhengen. Sovettien todellisen roolin niiden olemassaolon ensimmäisistä päivistä alkaen selitti Lenin. Hän tervehti niitä kansan vallan uusina eliminä.

Sovetit jälleen syntyivät itsevaltiuden kukistumisen jälkeen helmikuussa v. 1917. Jos v. 1905 tarvittiin sovettien syntymiselle useita kuukausia, niin nyt ne ilmaantuivat muutamien päivien sisällä. Jos v. 1905 syntyi sovetteja ainoastaan Pietarissa, Moskovassa ja eräissä muissa proletaarisissa keskuksissa, niin helmikuun revolutsion jälkeen ne levisivät kaikkialle. Jos v. 1905 olivat olemassa vain työläisdeputaattien sovetit, niin v. 1917 tehtaiden työläisdeputaattien rinnalla istuivat sotilasdeputaatit komppanioista ja rykmenteistä, maaseudulla alkoi muodostua talonpoikaisdeputaattien sovetteja. Sotilaat olivat harmaisiin sinelleihin puettuja talonpoikia. Näinollen jo olemassaolonsa ensimmäisistä askelista alkaen v. 1917 sovetit olennoivat työväenluokan ja talonpoikaiston välistä liittoa.

Ensiaikoina sovetteihin pesiytyivät menshevikit ja eserrit. Nämä työläisten ja talonpoikain petturit koettivat muuttaa sovetit porvarillisen Väliaikaisen hallituksen apuaparaatiksi. Kun joukot ymmärsivät niiden todellisen olemuksen ja maaperä alk i luisua sovittelijapuolueiden jalkain alta, nämä puolueet ottivat suunnan sovettien hävittämiseen. Lokakuun rikkurit ja petturit — Zinovjev, Kamenev, Rykov ja heidän apurinsa kaikin tavoin auttoivat tässä asiassa menshevikejä ja eserrejä. Mutta oli jo myöhäistä. Bolshevikien johdolla sovetit varmoina kulkivat vallan ottoon.

Leninin ja Stalinin johdolla bolshevikit suorittivat suuren työn joukoissa kahdeksan kuukauden aikana helmikuun ja lokakuun välillä v. 1917. Askel askeleelta, elämän kokemuksella he paljastivat menshevikejä ja eserrejä, irrottaen heistä työläisten ja talonpoikain joukot. Tätä porvaristolle itsensä myyneiden sovittelijapuolueiden eristämistä "toteutettiin joukkojen revolutsionisen liikkeen muodossa sovettien vallan puolesta, loosungilla "Kaikki valta Soveteille", taistelun tietä sovettien muuttamiseksi joukkojen mobilisoimiselimistä kapinaelimiksi, vallanelimiksi, uuden proletaarisen valtiollisuuden aparaatiksi" (Stalin).

Loosunki "Kaikki valta Soveteille" kävi kaksi kehitysvaihetta v. 1917. Heinäkuun kapinan kukistumiseen asti oli olemassa kaksoisvalta. Toiselta puolen, valta oli Väliaikaisen porvarillisen hallituksen käsissä ja toiselta puolen, sovettien käsissä, sovettien, jossa vallitsevina olivat sovittelijat, jotka kannattivat porvariston hallitusta. Näissä olosuhteissa bolshevistinen loosunki "Kaikki valta Soveteille" paljasti sovittelijoita, vaatien niiltä porvariston kanssa olevan blokin rikkomista. Heinäkuun kapinan kukistumisen jälkeen eserri-menshevikit lopullisesti heittäytyivät kenraali-kadettivastavallankumouksen syliin, mikä väliaikaisesti oli saanut ylivoiman. Bolshevikit poistivat joksikin aikaa päiväjärjestyksestä loosungin "Kaikki valta Soveteille", palatakseen siihen revolutsion uuden nousun aikana. Tämän loosungin bolshevikit esittivät uudelleen Kornilovin kapinan kukistumisen jälkeen. Tämän loosungin sisältö muuttui perinjuurin. "Nyt tämä loosunki merkitsi täydellistä välien katkaisemista imperialismin kanssa ja vallan siirtymistä bolshevikeille, sillä sovetit enemmistöltään olivat jo bolshevistisia. Nyt tämä loosunki merkitsi revolutsion suoranaista astumista proletariaatin diktatuuriin kapinan tietä. Sitäkin enemmän, nyt tämä loosunki merkitsi proletariaatin diktatuurin organisatsiota ja valtiollista formeerautumista". (Stalin.)

Taistelussa työväenluokan diktatuurin puolesta sovetit kasvoivat ja lujittuivat. Kun bolshevikit valloittivat niissä enemmistön, niin sovetit alkoivat elää uutta elämää. Ne alkoivat puhua valta-äänellä työtätekevien vihollisten kanssa; niiden auktoriteetti kasvoi päivä päivältä mitä laajimpien työläis-, sotilaiden ja talonpoikaistokerroksien silmissä. Ne nostattivat joukoissa voimansa käsittämistä.

Suuri Lokakuun sosialistinen revolutsio kukisti porvariston ja kartanoherrojen herruuden ja pystytti maahamme sovettivallan.

### II.

Sovetit ovat itse työtätekevien joukkojen luomia elimiä taistelussa lopulliseksi vapautumiseksi kaikista ja kaikenlaisista eksploatatsio- ja riistomuodoista. Tämän seurauksena sovetit osottautuivat olevan mitä suuremmassa määrin sovellettuja täyttämään työväenluokan diktatuurin historiallisia tehtäviä.

Työväenluokan diktatuurilla on kolme peruspuolta. Ainoastaan yhdessä otettuina, kuten osoittaa toveri Stalin, ne antavat täydellisen ja päätetyn käsityksen työväenluokan diktatuurista:

1) Työväenluokan vallan hyväksikäyttäminen kukistettujen, mutta ei vielä taisteluaan lopettaneiden eksploataattorien tukahduttamiseksi, maan puolustamiseksi, yhteyksien lujittamiseksi muiden maiden proletariaatin kanssa, revolutsion kehittämiseksi ja voittoonviemiseksi kaikissa maissa.

2) Tämän vallan hyväksikäyttäminen työtätekevien ja eksploateerattujen joukkojen lopullisesti irroittamiseksi porvaristosta, työväenluokan liiton lujittamiseksi näiden joukkojen kanssa, näiden joukkojen vetämiseksi sosialistisen rakennustyön kaikkiin muotoihin työväenluokan johdolla.

3) Tämän vallan hyväksikäyttäminen sosialismin loppuun rakentamiseksi, luokkien hävittämiseksi, kommunismiin siirtymiseksi, mikä on sinänsä yhteiskunta ilman luokkia ja ilman valtiota.

Tultuaan valtiolliseksi vallaksi, sovetit herättivät poliittiseen elämään ja nostivat valtion hallintaan miljonat työtätekevät, jotka aikaisemmin oli kokonaan syrjäytetty minkäänlaisesta osallistumisesta yhteiskunnalliseen elämään. Ensi kerran ihmiskunnan historiassa muodostettiin valtiovalta, joka on rakas ja läheinen ennen riistetyille joukoille. Sovettivalta on uuden, ennenkuulumattoman tyypin valtio. Se perinpohjin eroaa aikaisemmista valtioista niin päämääriinsä nähden kuin myöskin muotoonsa ja työmetodeihinsa nähden.

Joukot katselivat vuosisatoja valtiollista valtaa niille vieraana ja vihamielisenä voimana. Työtätekevät tottuivat epäluottamuksella suhtautumaan valtioon ja sen agentteihin, sen virkamiehiin, sen aseelliseen voimaan. Sovettien tasavallassa työläiset ja talonpojat ensi kerran alkoivat itse hallita valtiota. Sovettivalta organisoi aikaisempien eksploataattoriluokkien säälimättömän tukahduttamisen, kaikkien niiden olleen herruutensa palauttamisyrityksien murskaamisen. Se organisoi sosialismin rakentamisen loppuun asti, päästäen liikkeelle ja mobilisoiden itse kansanjoukkojen ehtymättömän luomiskyvyt.

Sovetit osottautuivat olevan kansanjoukkojen kaikkein kaikkikäsittävimpinä, kaikkein voimakkaimpina ja demokraattisimpina järjestöinä. Sovettien kautta työväenluokka alkoi toteuttaa talonpoikaiston konkreettista jokapäiväistä käytännöllistä ohjaustansa. Sovettien johdolla joukot alkoivat rakentaa uutta elämää ilman porvaristoa ja kartanoherroja, ilman toisen ihmisen eksploatatsiota toisen ihmisen taholta.

Sovettien kautta Leninin-Stalinin puolue kiinteästi on yhteydessä mitä laajimpien puolueettomien joukkojen kanssa. "Sovetit yhdistävät työtätekevien mil-

*(Jatkoa 3:nnella siv.)*

# Viipymättä päättämällä uittotyöt joudutamme metsätyötempoja

## Kun ei valmistauduttu

Lokakuun 1 päivänä alkoi joukkomittainen metsätöiden suoritus koko Karjalassa. Tähän päivään eivät kuitenkaan täysin valmistautuneena siirtyneet Tunkuan rajonin kaikki metsätyöpunktit. Mainittuna päivänä esimerkiksi Veitsilahden metsätyöpunktin piti ottaa vastaan 200 metsätyöläistä, mutta punktille saapui vain hyvin pieni määrä työläisiä. Tunkuan rajonin kolhoosit olivat myöskin yhtä valmistautumattomia työvoiman lähetykseen. Plaaninmukaisen 50 hengen asemesta saapui mainituksi päiväksi metsätyöpunktille vain 7 kolhosnikkaa.

Erikoisen huonosti on Tunkuan rajonissa suoritettu työvoiman värväystä rajonin ulkopuolelta. Rajonin ulkopuolelta pitäisi esimerkiksi Veitsilahden punktille tulla 150 henkilöä, mutta lokakuun 8 päivään mennessä on vasta saapunut 27 henkilöä. Nämä numerot osoittavat, että työvoiman värvääjät ovat työskennelleet sallimattoman huonosti.

Veitsilahden metsätyöpunktilla myöskin työläisten elintarpeilla varustelu on epätyydyttävää. Ja on selvääkin, että se ei voi olla mallikelpoista, sillä kaupan hoitaminen on uskottu alaikäiselle poikaselle. Myöskin rajonin raipoon johtaja Sadorin ei aikoinaan huolehtinut punktien varustamisesta. Kesällä, jolloin tiet olivat hyvässä kunnossa ei punktien kauppoihin tuotu jauhoja. Nyt, jolloin tiet ovat huonossa kunnossa joudutaan vetämään jauhoja ja punktit joutuvat kärsimään muiden elintarpeiden puutteesta.

Tuhansikkoliike Veitsilahden punktilla ottaa vasta ensi askeleita. Tuhansikkositoumuksia on tehty vasta kaksi. **M. Silantjev** on ottanut sitoumuksen hakata syys- ja talvihakkuukauden aikana 2.500 festmetriä ja **Matti Kuropjev** sitoutui hakkaamaan 3.000 festmetriä. Tov. Kuropjev lokakuun 8 päivänä pääsi jo hakkuussa 9,3 festmetrin työntulokseen.

Asunto- ja kulttuuristen elinolojen aloilla työläisten palvelus tulee olemaan parempi kuin v. 1936 hakkuukauden aikana. Työläisten asunnot ovat kulttuurisessa kunnossa. Punanurkka on erittäin hyvä, samoin myöskin ruokala.

Tunkuan rajonin lespromhoosin, kuin myöskin Veitsilahden punktin johdon on huomioitava punktilla esiintyvät epäkohdat ja ryhdyttävä bolshevistisesti työskentelemään metsätöiden valmistelutöissä olevien repeämien poistamiseksi. Erikoisen vakavasti on suhtauduttava työvoimakysymykseen. On joudutettava kolhoosien kanssa kaksipuolisien sopimuksien solmiamista ja myöskin tulee metsätyöpunktin työläiset varustaa elintarpeilla kuin myöskin muilla välttämättömyystarvikkeilla.

**U. Autio.**

## TIEDOT

### UITTOJEN KULUSTA KARELLES-TRUSTISSA LOKAKUUN 10. P. MENNESSÄ V. 1937

| Tuotantolaitokset | Laskettu uittoihin % % | Puutav. vedessä (tuhansissa festmetr.) | Maihinnostettu % % | Lautattu % % |
|---|---|---|---|---|
| Koudan uittokonttori | 87 | 682 | 44 | — |
| Tshupan lespromhoosi | 88 | 420 | 75 | — |
| Kemin uittokonttori | 87 | 699 | 68 | — |
| Rukajärven lespromhoosi | 101 | 76 | — | — |
| Valkeanmeren — Seesjärven uittokonttori | 81 | 583 | 70 | 79 |
| Sunun uittokonttori | 101 | 703 | 100 | 75 |
| Suojun uittokonttori | 94 | 539 | 110 | 110 |
| Prääsän lespromhoosi | 82 | 61 | — | — |
| Aunuksen lespromhoosi | 100 | 506 | 57 | 100 |
| Vieljärven lespromhoosi | 93 | 98 | — | — |
| Latvan baasa | 95 | 55 | 136 | 40 |
| Vazhinan uittokonttori | — | 35 | 42 | 96 |
| Yhteensä | 90 | 4.507 | 66 | 87 |

Tilanne uitoissa muodostuu hyvin vakavaksi. Syyskuu, jonka piti olla uittotöiden suorituksessa ratkaisevana kuukautena ei antanut läheskään tyydyttäviä tuloksia. Niinpä esimerkiksi lokakuun 10 päivään mennessä vasta kolme tuotantolaitosta, — Rukajärven lespromhoosi, Aunuksen lespromhoosi, Sunun uittokonttori, ovat laskeneet plaanin edellyttämän määrän puutavaraa uittoihin. Kaikista huonommin ovat täyttäneet plaaninsa puutavaran uittoihin laskussa Prääsän lespromhoosi, Kemin uittokonttori, Tshupan lespromhoosi ja Koudan uittokonttori.

Erikoisen hitaasti edistyy puutavaran maihinnosto ja lauttaus. Niinpä esimerkiksi lokakuun 10 päivään mennessä on puutavaraa maihin nostettu 891 tuhatta festmetriä — 66 prosenttia plaanin edellyttämästä puutavaramäärästä. Koudan uittokonttori esimerkiksi on täyttänyt puutavaran maihinnostossa plaaninsa vasta 44 prosentilla ja Aunuksen lespromhoosi 57 prosentilla. Puutavaran lauttauksessa on viimeisellä tilalla Latvan baasa. Plaanin mukaan baasan uittoalueella tulee puutavaraa lautata 20 tuhatta festmetriä, mutta lokakuun 10 päivään mennessä tästä tehtävästä on täytetty 40 prosenttia, lauttaamalla 8 tuhatta festmetriä puutavaraa.

Suuresti hidastuttaa uittoja työvoiman vähyys. Plaanin mukaan pitäisi uitoissa työskennellä 6.037 henkilöä, mutta tällä kertaa siellä työskentelee vain 4.311 henkilöä. Yksistään Koudan uittokonttorin alaisilla uittotyömailla pitäisi työskennellä 1.365 henkilöä, mutta tällä kertaa siellä työskentelee vain 502 henkilöä. On sanottava, että työvoiman vähyys uitoissa johtuu etupäässä itse uittojärjestöjen huolimattomasta suhtautumisesta kaadereihinsa. Voitaisiin tuoda kymmeniä esimerkkejä siitä, miten uittojärjestöt laiminlyövät työläisten elinolojen järjestämisen. Välinpitämättömästi ovat suhtautuneet elintarpeilla varusteluun, on tapahtunut palkkojen maksussa epäsäännöllisyyttä jne. Nämä seikat ovat suuresti vaikuttaneet siihen, että uitoista on huomattava määrä työvoimaa siirtynyt muille työaloille.

Uitoissa tilanne on hälyyttävä. Tuhansia festmetrejä puutavaraa on vaarassa jäädä jäiden alle. Tätä me emme saa sallia millään hinnalla. Uittotalousjärjestöjen on otettava kiinteä yhteys rajonielimien — rajonien toimeenpanevien komiteoiden, selsovettien ja kolhoosien kanssa ja turvattava uitot työvoimalla. Samalla uittojärjestöjen on tehtävä päättävä käänne suhtautumisessaan kaadereihin. Uittotöiden mallikelpoinen päättäminen vaatii sitä, että uittotyöläisten keskuudessa laajaksi kehitetään sosialistinen kilpailu ja stahanovilainen liike. Ei ole myöskään unohdettava työläisten varustelukysymyksen järjestämistä.

Uittotalousjärjestöjen on työskenneltävä niin, ettei yhtään puuta jää uittamatta määräpaikkaan.

**M. Koivisto.**

## Sosialistinen kilpailu kehittyy

Matroosan baasalla joka päivä yhä uusia ja uusia työläisiä yhtyy Lokakuun revolutsion XX vuotisjuhlan edelliseen kilpailuun. Puutavaran lastaajat toverit **Danilkin, Makarshin, Zinovjev** ja **Krylov** ottivat syys- ja talvihakkuukauden ajaksi itsesitoumuksen lastata joka päivä ei vähempää kuin 20 festmetriä puutavaraa miestä kohden päivässä.

Yhtyen Lokakuun revolutsion XX vuotisjuhlan edelliseen kilpailuun baasan traktoristi **Kulikov** lokakuun 11 päivänä ajoi työvuoronsa aikana 32,42 festmetriä puutavaraa — plaaninmukaisen 24 festmetrin asemesta, **Krock** — 24 festmetriä — plaaninmukaisen 22 festmetrin asemesta.

Sosialistisen kilpailun tuloksena lokakuun 9 päivänä neljällä traktorilla traktoristit ajoivat yhteensä 201 festmetriä puutavaraa s.o. he suorittivat neljällä traktorilla sen työn, mikä edellytettiin kahdeksalla traktorilla suoritettavaksi vuorokaudessa.

**Pekka Talsi.**

## Metsätöiden saboteeraajat vedettävä edesvastuuseen

Lososinan autobaasan 16 kilometrin hakkuualueella rikollisesti suhtaudutaan vetovoiman turvaamiseen rehuilla. Monta kertaa tämän syksyn aikana hevoset ovat olleet ilman rehuja. Niinpä esim. lokakuun 12 ja 13 päivänä ei hevosilla ollut minkäänlaista ruokaa. Tämän vuoksi tuli 32 rokulityöpäivää hevosille ja 87 rokulityöpäivää ajomiehille.

Vastaavien elimien on tutkittava tämä asia ja vedettävä oikeudelliseen edesvastuuseen henkilöt, jotka saboteeraavat metsätöitä.

**Pöyhölä.**

## Joustavammaksi ensiavunanto

Matroosan alapunktilla ”Iskussa” työssä ollessa loukkaantui tov. Matson. Baasan tirehtööri Duntov antoi välskäri Kolulle määräyksen mennä sairaalle ensiapua antamaan, mutta tirehtööri ei välskärille järjestänyt kyytiä. Näin ollen välskärin oli kuljettava baasan keskuksesta ”Iskuun” asti jalkaisin. Sattui vielä niin, että Duntov ajoi autolla välskärin ohi, mutta ei ottanut häntä autoon.

Tällä tavalla potilas sai odottaa tuntikaupalla ennen kun sai ensiavun. Olisi toivottavaa, että vastaisuudessa Duntov ei menettelisi näin byrokraattisesti, vaan toimisi niin, että loukkaantumis- tai muissa sairaustapauksissa potilas saisi ensiavun mahdollisimman nopeasti.

**E. V-nen.**

## Saatava parannus alkaan

Vilkan metsätyöbaasan alapunktilla Polovinassa on työläisten varusteluun suhtauduttu kerrassaan leväperäisesti. Hyvin usein kaupassa ei ole sellaisia välttämättömyystarvikkeita kuin suolaa, sokeria, öljyä jne. Näistä epäkohdista ovat työläiset tehneet useita valituksia, mutta niitä ei ole otettu huomioon.

Punktin johdon on jo aika ottaa tämä asia perusteelliseen käsittelyn alaiseksi ja järjestettävä työläisten varustelu asianomaiselle tasolle. On muistettava, että metsätyötehtävien täyttäminen suuresti riippuu siitä, miten huolehditaan työläisten varustelusta.

**M. Koski.**

## Unohdettu metsätyöpunkti

Noin 30 kilometrin päähän Kotshkoman asemalta (Kirovin rautatie) rakennetaan mekanisoitua metsätyöpunktia. Mainitulla punktilla suoritettavat rakennustyöt edistyvät tavattoman hitaasti. Punktin alueella työskentelee tällä kertaa yli 150 eri kansallisuuksiin kuuluvaa työläistä, mutta työläiset ovat aivan oman onnensa nojassa. Työläisten elinolojen järjestämiseen ei ole suhtauduttu siten kuten olisi odotettavaa. Niinpä esimerkiksi ei ole rakennettu minkäänlaista ruokalarakennusta. Ruoka valmistetaan ulkona. Ruokailuastioita ei ole riittävästi jne.

Punktin työmailla ei ole pyrittykään luomaan ehtoja stahanovilaiselle liikkeelle. Työläisiä ei ole näihin mennessä varustettu kunnollisilla sahoilla, ei sahojen teroitusvälineillä, eikä muillakaan työvälineillä. Työläisten kulttuuripalvelus on unholaan jäänyt seikka. Työläiset eivät saa edes sanomalehtiä.

Vastaavien elimien on huomioitava ylläoleva ja vakavasti suhtauduttava rakenteilla olevan mekanisoidun metsätyöpunktin auttamiseen. Punktin ammattiliittojärjestön on huolehdittava siitä, että punktin työläisten keskuudessa tulee järjestetyksi kulttuurinen joukkotyö, kuin myöskin siitä, että mitä lyhimmässä ajassa tyydytetään punkti tarvittavilla työvälineillä.

**V. Longfors.**

## Työn järjestelyn puute stahanovilaisen liikkeen jarruna

Pedinstituutin rakennuksella on muodostunut sellainen tilanne, että osa työläisistä enemmän kuin puolet työajastaan joutuu odottamaan materiaalia. Rakennuksella on 7 muuraria ja 1 rappari, joille kyllä riittäisi tarvittavaa materiaalia — kalkkia, sementtiä, hiekkaa ym. paikan päällä, mutta rakennustyömaan johto ei kykene järjestämään työtä niin, että työläiset saisi työskennellä normaalisesti.

Lokakuun 13 päivänä muurarit saivat työtä vain pieneksi ajaksi, ja rappari oli jouten koko päivän. Tämä ei ollut ainoa päivä, mikä meni hukkaan näiltä työläisiltä. Työseisokkeja on joka päivä. Rappari olisi voinut lopettaa työnsä tällä rakennuksella jo lokakuun 7 tai 8 päivänä, mutta työn huonon järjestämisen takia työt ovat vieläkin suorittamatta, ja jollei työmaan johto paranna työtään, ne tulevat viipymään vielä pitkän ajan.

Työmaan johdon ja Karelstroin työpaikkakomitean on saatava työt järjestetyksi niin, että työläiset voivat työskennellä normaalisesti, sillä töiden järjestelyn nykyinen tila asettuu stahanovilaisen liikkeen jarruksi.

**E.**

## Kylmäkiskoista suhtautumista työtätekevien tarpeisiin

Tämän kirjoittaja on kolme kertaa pyytänyt Kaupunkisovetilta, ja yhtä monta kertaa käynyt sahan N:o 1 tirehtöörin luona, apua pyytämässä asunnon korjaamista varten, mutta tuloksetta. Minä asun sahan N:o 1 asuinparakissa Leninin kadulla N:o 75, jossa seinät ovat täytteettä ja lattia ilman mustaa permantoa. Pakkasten aikana lattia on paksussa lumihuurteessa, jonka vuoksi asunto on kokonaan kelpaamaton talvella asuttavaksi.

Käydessäni sahalla asiasta ilmoittamassa, minulle sanottiin, että kyllä maksamaasi asuntovuokraa vastaan me annamme sen verran materiaalia, että hevosta ei kaipaa hankkia, vaan voit kainalossasi ne asuntoosi kantaa.

Vaikka minä en tällä hetkellä olekaan sahalla työssä, niin työskentelenhän minä toisessa tuotantolaitoksessa, joka ei anna oikeutta tuollaiseen suhtautumiseen työtätekevää kohtaan.

**Väinö Lemettinen.**

## Vieläkin Kontupohjan autogarazhin asioista

Kontupohjan paperikombinaatin autogarazhin asioista on ollut paljon työläisten signaaleja, mutta siitä huolimatta asiat garazhilla ei näytä parantuvan. Garazhin työläiset kirjoittavat, että garazhilla edelleenkin vallitsee täydellinen sekasotku: autojen remonttia suorittavat monet eri järjestöt, mikä aiheuttaa lisäkuluja johtajien, mekanikkojen ja konttorihenkilökunnan palkkaamisessa. Autogarazhi on moneen kertaan siirtynyt laitokselta toiselle, jotka ovat kiistelleet keskenään remonttitöiden suorittamisesta ja varaosien hankkimisesta saamatta töitä järjestetyksi ja varaosia hankituksi.

Asianomaisten elinten olisi tarmokkaasti käytävä käsiksi autogarazhin asioihin, lopetettava virastojen välinen kihnaus, sekä tarkistettava keitä ovat ne ihmiset, jotka Kontupohjan paperikombinaatin ja rakennuskonttorin autotalouden työtä jarruttavat, sillä työläisten kirjeistä päätellen asiat autotaloudessa ovat sellaisessa kunnossa, että antavat aihetta epäillä näiden ihmisten rehellisyyttä ja lojaalisuutta sosialistista rakennustyötämme kohtaan.

## Tuholaisuus muuttanut muotoaan

Tuholaiset ovat temmeltäneet Kontupohjan tuotantolaitoksissa useiden vuosien ajan, teettäen huonoa työtä ja samoja töitä moneen kertaan. Nyt tämä tuholaisuus on muuttanut muotoaan. Se tulee kabineteista hallinnollisina määräyksinä. Kombinaatilla on useita esimerkkejä työläisten aiheettomasta eroittamisesta ja parhaimpien ammattityöläisten joutumisesta tuholaisten uhriksi. Työnjohtajan Malkovin osalle lankeaa kymmeniä eroitustapauksia yksinomaan rakennuspuolella. Esimerkiksi, syyskuun 28 päivänä kansanoikeudessa oli käsiteltävänä 22 asiaa, jotka koskivat ammattityöläisten eroittamista työstä. Oikeus tuomitsi ottamaan heidät työhön takaisin ja maksamaan heille täyden palkan. Monille oli maksettava useammista ja toisille kymmenistä päivistä. Tämä on vain yhden päivän esimerkki. Tällaisia tapauksia on jatkunut jo pitkän ajan.

Tällä tavalla on menetetty tuhansia ruplia yhteiskunnallisia varoja. Kombinaatin tirehtööri tov. Fedorov ei ole nähnyt rakennustöiden johtajan Malkovin tuhotyötä, vaan on antanut hänen tällä tavalla tuhlata rakennustöihin kuuluvia varoja ja on itsekin ollut osallistujana siihen.

**Seine.**

## *”Kultprom”-arttelissa*

Kaikki ”Kultprom”-artteliin kuuluvien verstaiden: kelloseppän, sitomon, musikaalisen ja kuvaamotaiteen verstaiden työläiset ovat yhtyneet lokakuunedelliseen kilpailuun. ”Kultprom”-arttelin työntekijöiden kollektiivi sitoutui lokakuun 25 päivään mennessä täyttämään vuosiplaanin 211.000 ruplalla ja antamaan Lokakuun revolutsion XX-vuosijuhlaksi tuotteita 15.000 ruplan arvosta yli plaanin. Artteli järjestää uuden verstaan, jossa tullaan korjaamaan radiotarpeita ja sähkölämmitysvälineitä.

”Kultprom”in johtava verstas — kuvaamotaiteen verstas on alkanut valmistaa johtajien kuvia ja loosunkeja. Lähipäivinä on aikomus alkaa myöskin lippujen valmistaminen. Verstas omaksuu kohokirjaimilla kirjoitettujen kylttien valmistuksen.

## *Fyyskulttuurityöstä*

Viime talvena lähetettiin Karjalan parhaat hiihtäjät Muurmanniin yleisliittolaisiin hiihtomestaruuskilpailuihin. Siltä ajalta hiihtäjät eivät ole saaneet täyttä summaa komennusrahoja. Joukkueen johtajana oli tov. Petuhov. Hän lupasi, että tultuamme Petroskoihin, saamme loppurahat. Saavuttuamme Petroskoihin, osa joukostamme kävi fyyskulttuurikomiteassa, mutta komitea ei maksanut. Tämä ei ole ainoa tapaus.

Samanlainen ilmiö oli painijoukkueella Leningradin matkalla elokuun lopulla.

Fyyskulttuurikomitean puheenjohtaja Jefremov kirjoitti rahakuitin, joista he eivät saaneet rahoja. Sen lisäksi hän kirjoitti muutamia kuitteja suuren kinaamisen jälkeen. Missä tarkoituksessa tov. Jefremov teki tämän?

Komitealla on selvittämättä hyvin vanhoja asioita. V. 1934 yleiskarjalaisissa hiihtokilpailuissa palkittiin parhaat hiihtäjät. Kurkiselle tuli palkkioksi 200 rpl. ja kello, jota ei ole vielä saanut. Tämäntapaisella menettelyllä on Karjalan fyyskulttuurikomitea menettänyt luottamuksen fyyskulttuurikkojen silmissä.

**A. K.**

## Selvitämme vanhemmille

Suuren historiallisen päivän johdosta lokakuun 13 p. II keskikoululla pidettiin luokkakokoukset.

Ahkerasti valmistaudutaan SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaleihin, jotta todellakin tulisi valituksi maamme parhaimmat ansioituneet ihmiset SSSR:n Korkeimpaan Sovettiin.

VI luokan oppilaat venäjänkielen opettajan tov. Terentjevan selostuksen jälkeen keskustelivat opettajan kanssa ja päättivät, että he selvittävät TpKK:n päätöstä vanhemmilleen yksityiskohtaisesti, erikoisesti ne, joilla vanhemmat ovat vähälukutaitoiset.

Lähipäivinä tullaan järjestämään selostustilaisuuksia lasten vanhemmille.

**V. P.**

*(Jatkoa toiselta siv.)*

jonaiset joukot proletariaatin avangaardiin” (Stalin).

### III.

Sovettivalta työväenluokan diktatuurin valtiomuotona on voittanut takapajuisessa ja köyhässä maassa, jossa oli hävitetty teollisuus ja hajoitettu talonpoikaistalous. Tehtävä oli siinä, että tämä maa siirretään mahtavan industrian ja etumaisen suurmaatalouden raiteille. Ei yksikään aikaisemmin maassamme hallinneista luokista kyennyt teekemään loppua Venäjän takapajuisuudesta, mikä oli sen heikkouden lähteenä. Tämän jättiläistehtävän kykeni täyttämään vain työväenluokka, joka loi sovettivallan muodossa mitä mahtavimman valtion, joka on voimakas kiinteiden ja rikkoutumattomien yhteyksiensä vuoksi joukkojen kanssa.

”Sinä kurja, sinä yltäkylläinen, — sinä mahtava, sinä voimaton —
Äiti-Venäjä!”

Nämä Nekrasovin sanat Lenin otti epigrafiksi kirjoitukseensa ”Meidän päiviemme päätehtävät”, jonka hän kirjoitti maaliskuussa v. 1918. Se oli niinä päivinä, jolloin sovettivalta oli pakoitettu, Trotskin petturuuden seurauksena, allekirjoittamaan ennenkuulumattoman raskaat ja ryövärimäiset Brestin rauhan ehdot. Miten oli tehtävä, jotta Venäjä lakkaisi olemasta kurja ja voimaton, että se muuttuisi sanan täydellisessä mielessä mahtavaksi ja yltäkylläiseksi? Tähän kysymykseen Lenin vastasi: ”Kerättävä kivi kiveltä sosialistisen yhteiskunnan luja fundamentti, työskenneltävä, käsiä ristiin panematta, kurin ja itsekurin luomiseksi, organisoituneisuuden, järjestyksen, asiallisuuden, yleiskansallisten voimien ryhdikkään yhteistyöskentelyn, tuotannon yleisen luetteloinnin ja kontrollin ja elintarpeiden jaon lujittamiseksi kaikkialla ja joka paikassa — tällainen on tie sotilaallisen mahdin ja sosialistisen mahdin luomiseen”.

Leninin merkitsemän ja toveri Stalinin laatiman sosialismin rakentamisen plaanin on puolueemme toteuttanut elämässä stalinilaisella johdolla. Se on murskannut lukemattomat vihollisjuonet, ennenkaikkea kapitalismin restauratsion katalat yritykset, mitkä ovat lähtöisin trotskilais-zinovjevilaisista ja buharinilais-rykovilaisista pettureista, jotka ovat tulleet japanilais-saksalaisten fasististen vakoilulaitosten palkka-agentuuriksi, murhaajien, diversanttien ja tuholaisten bandiksi. Suuressa rakennustyössä Leninin-Stalinin puolue on lujittanut yhteyksiä joukkoihin, nostattaen yhteiskunnalliseen elämään yhä uusia väestökerroksia, nostattaen historialliseen luomistyöhön työtätekevien kerroksia, jotka ennen värjöttivät mitä syvimmässä takapajuisuudessa ja pimeydessä.

Sovettivalta on toteuttanut maamme perinpohjaisen uudestimuodostamisen. Stalinilaiset viisivuotiset ovat muuttaneet SSSR:n kasvot. Sovettivalta on tehnyt lopun kansan työn varastamisesta porvariston ja kartanoherrojen taholta. Sovettivalta on avannut monimiljonaisen talonpoikaiston eteen uuden tien — kolhoosien tien. Tiili tiileltä on ladottu sosialistisen ekonomiikan murtumaton fundamentti. Sovettien johtamien kansan joukkojen sankarillisilla ponnistuksilla on tämän fundamentin päälle rakennettu sosialismin suuremmoinen rakennus. Maa on viskannut päältään kurjuuden ja takapajuisuuden kasvot, se on tullut mitä mahtavimmaksi sosialistiseksi suurvallaksi mahtavine industrialiytimineen ja kukoistavine etumaisine maatalouksineen. Eksploataattoriluokat maastamme on likvidoitu ainiaaksi, SSSR on tullut työläisten ja talonpoikain sosialistiseksi valtioksi.

”Kaikki valta SSSR:ssä kuuluu kaupunkien ja maaseudun työtätekeville työtätekevien deputaattien sovettien muodossa”, sanotaan maailmassa kaikkein demokraattisimman Stalinilaisen Konstitutsion 3 pykälässä.

Sosialismin voitto on muuttanut maamme luokkarakenteen. Tsaristisen Venäjän väestön yleisestä määrästä työläiset ja toimitsijat muodostivat 16,7 prosenttia, pikkuomistajat — talonpojat, käsityöläiset, ammattilaiset — 61,1 prosenttia, porvaristo — kapitalistit, kartanoherrat, kauppiaat, kulakit — 15,9 prosenttia, muu väestö — opiskelijat, armeija, eläkkeelläolevat — 2,8 prosenttia. Mutta tällä hetkellä SSSR:n väestön yleisestä määrästä työläiset ja toimitsijat muodostavat 34,7 prosenttia, pikkuomistajat — yksityistalonpojat ja ei-kooperoidut käsityöläiset ja kotiteollisuustyöläiset — 5,6 prosenttia, kolhosnikat ja kooperoidut käsityöläiset ja ammattilaiset — 55,5 prosenttia, muu väestö — opiskelijat, armeija, eläkkeelläolevat — 4,2 prosenttia. Eksploataattoriluokat — kapitalistit, kartanoherrat ja kulakit ovat hävinneet sovettimaan pinnalta.

”...Työläiset, talonpojat ja työtätekevä intelligenssi ovat aivan tasa-arvoisia maamme taloudellisen, poliittisen, yhteiskunnallisen ja kulttuurisen elämän kaikilla aloilla”. (Stalin.) Yhteiskunnan valtiollinen johtaminen (diktatuuri) on työväenluokan käsissä yhteiskunnan etumaisena luokkana.

Stalinilainen Konstitutsio on ottanut käytäntöön sovettivallan kaikkien elimien vaalit ylhäältä alas asti yleisen, välittömän ja yhtäläisen vaalioikeuden pohjalla salaisella äänestyksellä. Eksploataattoriluokkien hävittämisen kanssa poistui välttämättömyys minkäänlaisista rajoituksista vaalioikeudessa. Maamme työväenluokan ominaispainon valtava kasvu, sen auktoriteetin kasvu kaikkien työtätekevien keskuudessa, talonpoikaisjoukkojen siirtyminen kolhoosien raiteille, sosialismin lipun alle — kaikki tämä on tehnyt mahdolliseksi kieltäytyä vissistä eriarvoisuudesta, mikä oli olemassa aikaisemmin työläisten ja talonpoikain vaalioikeuksissa.

Stalinilainen Konstitutsio antaa sovettivallalle uuden voiman ja mahdin. Sovettidemokratian laajeneminen merkitsee työväenluokan diktatuurin baasin edelleen laajenemista, sovettien yhteys vallanelimina työtätekevien mitä laajimpien joukkojen kanssa vielä enemmän lujittuu.

Sovettien olemassaolon historia tuntee aikapaljon tapauksia, jolloin työläisten ja talonpoikain viholliset ovat yrittäneet muuttaa sovetit vastavallankumouksen aseeksi. Kannattaa huomauttaa heinäkuun päivistä v. 1917, jolloin sovetteja johtivat eserrä-menshevikit, jotka levittivät petomaista petos-, parjaus- ja vainoamiskamppailua bolshevikipuoluetta vastaan. Kannattaa muistaa edelleen marraskuun revolutsio v. 1918 Saksassa, jolloin keisarin käskyläiset — scheidemanilaiset ja lörpöttelijät — riippumattomat valtasivat luonnonvoimaisesti muodostuneet sovetit.

Kronstadtin kapinan päivinä v. 1921 kadettien johtaja Miljukov tervehti kronstadtilaisten loosunkia ”sovetit ilman kommunisteja”, mainiosti käsittäen että tämä merkitsee sille vihamielisen sovettivallan tuhoa. Puolueen johtavan roolin heikentymiseen soveteissa, yhteyksien rikkoutumiseen puolueen ja sovettien välillä panivat toiveensa kaikki sovettivallan viholliset ja ennenkaikkea trotskilais-buharinilaiset kyyt.

”Siis kysymys ei ole ainoastaan soveteista, organisatsionimuotona, vaikka itse tämä muoto on mitä suuremmoinen revolutsioninen saavutus. Kysymys on ennenkaikkea sovettien työn sisällöstä, kysymys on sovettien työn luonteesta, kysymys on siitä, kuka nimenomaan johtaa sovetteja, — revolutsioneeritko vai vastavallankumoukselliset” (Stalin).

Puolueemme ja sovettivallan koko historia osoittaa, että sovettien koko työssä ratkaisevana momenttina on yhteys bolshevistisen puolueen ja mitä laajimpien puolueettomien joukkojen välillä. Niinkauan kun tämä yhteys on elävä, puolue ja kansanjoukot menestyksellisesti voittavat suurimmatkin vaikeudet, voittoisasti astuvat eteenpäin kaikkien esteiden yli, niitä eivät peloita minkäänlaiset viholliset.

”Jos kommunistit sulkeutuisivat omaan kuoreensa, eroittautuisivat muurilla puolueettomista, niin he tuhoaisivat koko asian. Jos kommunistien onnistui saada itselleen maine taisteluissa sosialismin puolesta, ja kommunismin viholliset osottautuivat murskatuiksi, niin tämä tapahtui muunmuassa siksi, että kommunistit osasivat vetää asiaan parhaimpia ihmisiä puolueettomista, he osasivat ammentaa voimia puolueettomien laajojen kerroksien keskuudesta, he osasivat ympäröidä puolueensa puolueettomien laajalla aktiivilla” (Stalin).

Pääasia alkaneessa vaalikamppailussa on — ei ole irtauduttava puolueettomista, yhdessä heidän kanssaan on esitettävä kandidaatteja. Puolueettomista erilliset kommunististen järjestöjen esiintymiset omine luetteloineen eivät voi tuoda mitään muuta kuin vahinkoa. Tämä olisi ainoastaan sosialismin vihollisten eduksi. Puolueen kiinteä yhteys mitä laajimpien puolueettomien joukkojen kanssa on tae siitä, että vaalikamppailu ja itse vaalit tulevat olemaan uutena kirkkaana todistuksena sovettivallan ehtymättömästä voimasta.

**(”Pravdasta”).**

## VIIME TIEDOT

# Espanjan rintamilta

(TASSin tietojen mukaan)

### KESKINEN RINTAMA

Lokakuun 16 päivänä tasavaltalaiset sotajoukot ympäröivät Huesca de la Reinin. Tie, joka yhdistää kapinallisten sotajoukot niiden selkäpuolen kanssa, on tasavaltalaisten sotajoukkojen tulen alla. Kapinalliset uudelleen pommittivat Madridia. On lukuisia uhreja.

Madridista lähetettyjen Havasin tiedonantojen mukaan, lokakuun 17 päivänä keskisellä rintamalla oli hiljaista. Lokakuun 18 päivänä julaistun Espanjan puolustusministeristön tiedonannon mukaan, Jaraman sektorissa tasavaltalaiset sotajoukot tiedustelumatkallaan valtasivat kapinallisilta yli 20 tuhatta patroonaa ja suuren määrän sotatarpeita.

* * *

Jaraman sektorissa viimeisten taisteluiden aikana tasavallan armeijan upseeri joutui kapinallisten alueelle. Vahtisotilaan avulla hän agiteerasi 40 kapinallista sotilasta karkaamaan tasavaltalaisten sotajoukkojen puolelle. Tasavallan armeijan upseeri yhdessä kapinallisten sotilaiden kanssa onnellisesti saapui tasavaltalaisten alueelle.

### ITÄINEN (ARAGONIN) RINTAMA

Espanjan puolustusministeristön tiedonannon mukaan, lokakuun 17 päivänä Puebla de Albertonin sektorissa tasavaltalaiset sotajoukot tunkeutuivat kapinallisten selkäpuolelle ja ottivat suuren sotasaaliin.

Lokakuun 18 päivänä Cilleron sektorissa jatkuivat taistelut. Tasavaltalaiset sotajoukot valtasivat useita asemia. Kapinalliset kärsivät suuria tappioita.

Tasavaltalaiset ottivat vangiksi kapinallisten eksyneen patrullin. Kapinallisten lentokoneet pommittivat Caspen ja Puebla de Albertonin siviiliväestöä.

### POHJOINEN RINTAMA

Lokakuun 16—17 päivinä kapinalliset jatkoivat tasavaltalaisten sotajoukkojen ahdistelua itäisessä sektorissa ja valtasivat muutamia kukkuloita ja asutuspunkteja.

Arriondasin sektorissa tasavaltalaiset pudottivat kapinallisten lentokoneen.

Koko lokakuun 17 päivän kapinallisten lentokoneet pommittivat Colunhan ja Villaviciosan suojatonta kaupunkiväestöä. Pommitus aiheutti suuria aineellisia tappioita. Uhrien luku on suuri. Fasistien lentokoneet neljä kertaa pommittivat Cijonin kaupunkia.

### ETELÄINEN RINTAMA

Kapinalliset tekivät kaksi hyökkäystä Cordovan rintamalla. Tasavaltalaiset sotajoukot torjuivat kummankin hyökkäyksen.

# Lontoon sekaantumattomuus-komiteassa

**Lontoo,** (TASS). Lokakuun 16 päivänä oli Kansainvälisen sekaantumattomuuskomitean puheenjohtajan viraston yhteydessä olevan alakomissin istunto.

Aivan istunnon alussa Ranskan edustaja Corben teki hallituksensa nimessä ilmoituksen, jossa esitti seuraavat peruspunktit:

1) "Vapaaehtoiset" on kutsuttava Espanjasta mitä lyhyimmän ajan sisällä; 2) hetkellä, jolloin sekaantumattomuuskomitea katsoo, että "vapaaehtoisten" evakuoiminen on, "riittävästi edistynyt eteenpäin", Espanjan hallitukselle ja kenraali Francolle on myönnettävä sotivan puolen oikeudet; 3) päättäväisyytensä merkiksi lopettaa kertakaikkiaan asiansa "vapaaehtoisten" kanssa. Espanjan hallituksen ja kenraali Francon on sovittava ulkomaalaisten jonkin määrän pikaisesta "symboolisesta evakuoimisesta" määrätyssä suhteessa, joka vastaisi vapaaehtoisten lukua kummankin taistelevan puolen armeijassa; 4) Sekaantumattomuuskomiteaan osallistuvat valtiot lupaavat olla lähettämättä enempää Espanjaan niin "vapaaehtoisia", kuin myöskin lentokoneita; 5) "vapaaehtoisten" poiskutsumisen menestyksellisen realisoimisen tarkoituksessa lujitettava kontrollia Espanjan rajoilla. Lopuksi Ranskan edustaja lisäsi, että siinä tapauksessa, jollei lähiaikoina onnistuta saamaan sopimusta ylämainituista punkteista, Ranskan hallitus palauttaa itselleen toimintavapauden Espanjan kysymyksessä.

Corbenia energisesti kannatti lordi Plymouth, joka Englannin hallituksen nimessä ilmoitti, että nykyinen tilanne sekaantumattomuudessa on sietämätön, että kysymys "vapaaehtoisista" on ratkaistava pikaisessa järjestyksessä, ja jos siinä ei tulla onnistumaan, niin Englanti myöskin palauttaa itselleen toimintavapauden Espanjan kysymyksessä.

Seuraavana käytti puheenvuoron Italian edustaja Grandi. Hän suostui "vapaaehtoisten symbooliseen evakuoimiseen", mutta arifmeettisesti tasapuolisessa määrässä kummaltakin puolelta (eikä suhteellisesti, kuten sitä vaati Ranskan edustaja). Grandi uudelleen herätti kysymyksen sotivan puolen oikeuksien tunnustamisesta Francolle. Huonosti verhotussa muodossa Grandi salli itselleen sovettivastaisia hyökkäilyjä, sekä myöskin mainitsematta Edenin nimeä, kritikoi hänen eilistä puhettaan.

Grandia, tietenkin, kannatti Saksan edustaja Ribbentrop, joka hyökkäili Englannin ulkoministeriä vastaan vasten kasvoja. Ribbentrop uudelleen vaati ensitilassa sotivan puolen oikeuksien tunnustamista kenraali Francolle ja vastusti "liiallista kiirettä" Ranskan ehdotusten käsittelyssä. Hän lisäsi, että siinä tapauksessa, jos nykyiset keskustelut eivät tule onnistumaan, Saksa myöskin palauttaa itselleen toimintavapauden Espanjan kysymyksessä. Ribbentropin puhe myöskin sisälsi sovettivastaisia hyökkäilyjä.

# Tov. Maiskin esiintyminen

Sen jälkeen otti uudelleen puheenvuoron SSSR:n edustaja tov. Maiskij, joka lausui täydellisen suostumuksensa Corbenin ja Plymouthin mielipiteeseen siitä, että nykyistä tilannetta sekaantumattomuuskysymyksessä ei voida edelleen sietää. Luonnehtien sitten useilla kirkkailla tosiasioilla ja tiedoilla italialais-saksalaisen intervention julkisen luonteen, joka nykyään on johtanut siihen, että Espanjan alueella on todellinen okupatsioniarmeija, jonka pyrkimyksenä on pystyttää ulkomainen herruus ja ulkomainen kontrolli Espanjassa, Maiskij lausui suoraan:

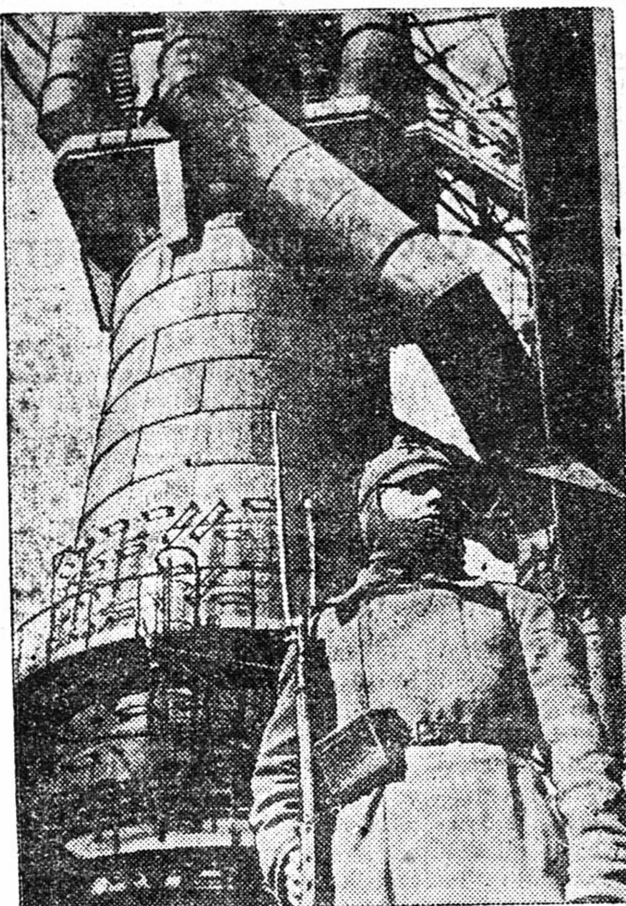
"Sekaantumattomuuspolitiikka on kärsinyt täydellisen vararikon, ja komitean olisi se nyt todettava ja kaikella vakavuudella käsiteltävä kysymys siitä, onko sillä minkäänlaista merkitystä olemassaolonsa jatkamiseen". Samanaikaisesti on tehtävä asianmukaiset johtopäätökset muodostuneesta tilanteesta ja palautettava Espanjan hallitukselle täydellinen oikeus aseiden ja sotatarpeiden vapaaseen hankintaan maailman markkinoilla.

Kajotessaan "vapaaehtoisten" kysymyksen jälleen palauttamiseen Sekaantumattomuuskomiteaan, tov. Maiskij lausui, että hän katsoo tämän askeleen vähän vastaavan niin todellisen sekaantumattomuuden, kuin myöskin Europan rauhan intressejä. Ei ole mitään aihetta olettaa, että uusi yritys ratkaista tämä kysymys komiteassa tulee saamaan paremman menestyksen, kuin se, mikä oli tehty heinäkuun lopussa, ja aivan samoista syistä. Minkä vuoksi Italian hallitus niin itsepintaisesti tahtoi "vapaaehtoisia" koskevan kysymyksen palauttamista komiteaan? Ainoastaan sen vuoksi, että uudelleen saisi hukutetuksi sen loppumattomien riitojen ja väittelyjen mereen ja voittaa sillä aikaa uusien sotajoukkojen, uusien aselähetysten, ammuksien, myrkkykaasujen ym. lähettämiseksi Francolle.

Puheensa lopussa tov. Maiskij torjui Grandin ja Ribbentropin sovettivastaiset hyökkäilyt.

Verrattain pitkän väittelyn jälkeen päätettiin, että Ranskan ehdotukset lähetetään asianomaisten hallitusten harkittavaksi sitä silmällä pitäen, että 3 päivän kuluttua niihin annettaisiin vastaus.

Alakomissin seuraava istunto on määrätty lokakuun 19 päiväksi. Puheenjohtajaksi tulee Eden.



SUUREN LOKAKUUN SOSIALISTISEN REVOLUTSION XX-VUOTISPÄIVÄKSI YLEISLIITTOLAINEN TAIDEASIAIN KOMITEA JÄRJESTÄÄ FOTOTAITEEN MESTARIEN NÄYTTELYN.

KUVASSA: näyttelyyn lähetettyjä eksponaatteja.

Vasemmalla: "Puna-armeijalainen sosialistisen omaisuuden vartiossa" (Voikovin nim. om. Kertshin metallurginen tehdas) — foto S. Blohin.

Oikealla: "Espanjalainen pioneeri tyttö" — foto B. Vdovenko (Sojuzfoto).

# Neljännellä keskikoululla

Samoin kuin kaikkina muinakin aamuina neljännellä keskikoululla oli t.k. 14 päivän aamunakin ennen oppituntien alkua käynnissä keski- ja vajaakeskikoulujen luokkien oppilaiden aamuvoimistelu. Noin viittä tai kuutta minuuttia vaille 9 oli aamuvoimistelu jo päättymässä, kun rivistöjen edessä seisoi reipas nuorisoliittolainen, X luokan otlitshnikkaoppilas Protopov, selostaen SSSR:n TpKK:n päätöksiä SSSR:n Korkeimman Sovetin vaalipäivästä ja Keskusvaalikomissin kokoonpanon vahvistamisesta.

Mielenkiinnolla kuuntelivat oppilaat toverinsa lyhyen selostuksen hallituksen päätöksistä, joista he olivat jo lukeneet ja yksimielisesti päätöslauselmassaan lupautuivat oppimaan ja tutkimaan tarkasti SSSR:n Stalinilaisen Konstitutsion ja "SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetuksen" jokaisen pykälän ja tehdä uutterasti työtä näiden historiallisten dokumenttien selvittämiseksi vanhempiensa ja kaikkien työtätekevien keskuudessa.

Alkeiskoulun luokilla tapahtui näiden päätösten selvitys luokissa ensimmäisen tunnin alussa, luokan opettajan taholta.

Oppituntien jälkeen kokoontuivat kaikki neljännen keskikoulun opettajat neuvotteluun, jossa myöskin tapahtui yllämainittujen SSSR:n TpKK:n päätösten käsittely.

Neuvottelussaan opettajakollektiivi päätti järjestää lasten vanhempien kokouksen hallituksen päätösten käsittelemiseksi ja vetää koululle opiskelemaan Stalinilaisen Konstitutsion ja vaalilain käsittelypiireihin sellaiset lasten vanhemmat ja kotiemännät, jotka eivät vielä missään opiskele. Tällaisen piirin ohjaajaksi nimitettiin opettaja Maria Dmitrijevna Zvetkova.

Teknillisille työntekijöille järjestetyn samanlaisen piirin ohjaajaksi nimitettiin opettaja Tatjana Nikolajevna Krasikova.

**M. T-n.**

# Myrsky Mustalla ja Azovan merellä

**Donin Rostovi,** ("Pravdan" kirjeenvaihtajalta). Myrsky Mustalla ja Azovan merellä jatkuu. Azovan meren laivaliikennehallinnosta saatujen tietojen mukaan, kaikilla ulkoisilla ankkuripaikoilla on lastaustyöt pysäytetty.

Kaikkein raskain on tilanne Novorossijskin rajonissa, jossa tuulen voima on 12 ballia, näkyväisyys 50—100 metriä. Novorossijskin satamassa seisovilta laivoilta aaltojen voimakkaasta puristuksesta katkeilevat kiinnitysköydet.

Lokakuun 17 päivän aamulla hinaajalaiva "Tshernomor" huomasi Anapan ja Novorossijskin välillä tavaralaivan "Syzranin". Voimakkaan aallokon takia ei onnistuttu pääsemään sen lähelle. Ensimäisen mahdollisuuden salliessa "Syzranj" tulee viedyksi turvalliseen paikkaan.

Novorossijskissa myrskytuuli on aiheuttanut suuria vahinkoja. Kaduilla on kaatuneita puita, kioskeja, telegrafi- ja telefonipylväitä, talojen kattoja on vahingoittunut.

# Ulkomaiden delegatsioita SSSR:ään

YAKN:n kutsusta SSSR:ään saapuu Suuren sosialistisen revolutsion XX-vuotisjuhlaksi ulkomaiden delegatsioita Espanjasta, Englannista, Yhdysvalloista, Ranskasta, Tshekkoslovakiasta, Meksikosta, Norjasta, Ruotsista, Tanskasta, Belgiasta, Hollannista, Argentiinasta, Chilestä, Australiasta, Kanadasta, Gubasta, Mongoliasta.

Kaikkiaan saapuu lähes 200 delegatsiota, joiden joukossa ammattiliittojen, yhteiskunnallisten, kulttuuri-valistusjärjestöjen ja SSSR:n ystävien yhdistysten edustajia.

# Valmistaudutaan juhliin

Tunkuan vajaa-keskikoulun opettajat neuvottelivat Lokakuun revolutsion XX-vuosijuhlaan valmistautumisesta. Määriteltiin vastuunalaiset henkilöt eri piirien ohjaajiksi. Päätettiin koristaa oppilaiden yhteisasunnot, kouluhuoneet ym. Juhliksi järjestetään oppilaille tarjoilu.

Juhla on melkein ovella. On kiirehdittävä juhliin valmistautumista.

**E. Prykä.**

# Pitkän vankeuden jälkeen sovettimerimiehet palanneet kotimaahansa

Lokakuun 17 päivänä fasistien vankilakomeroista pitkän vankeuden jälkeen palasivat kotimaahansa sovettilaivojen "Komsomolin" ja "Smidovitshin" mainehikkaat merimiehet. Sateisesta säästä huolimatta, merisatamaan, johon laituroi sovettilaiva "Andrei Zhdanov", kokoontui suuri joukko Leninin kaupungin työtätekeviä.

Merisataman edustalla oli miitinki.

Merimiehet viipyvät Leningradissa muutaman päivän.

# Syntyväisyys kohoaa

Tammikuun 1 päivästä lokakuun 1 päivään asti kuluvaa vuotta Leningradin Kirovin nimelle omistetun lihakombinaatin työläisnaiset ja työläisten vaimot synnyttivät 421 lasta. Kombinaatin lehti "Mjasnoi gigant" mainitsee, että saman ajan sisällä v. 1936 oli rekisteröity vain 221 synnytystapausta.

Kombinaatin tehdaskomitea antoi yli 50.000 ruplaa pikkulasten äideille ruokintaan ja hoitoa varten.

**("Za pischevuju industriju")**

## *Sovettiliittomme lehdistön palstoilta*

### Löytö Vrangelin saarella

Vrangelin saaren läntisessä osassa on löydetty säilynyt 6 metriä pitkä mammutin ruumis.

SSSR:n tiedeakatemian presidiumi antaa tälle löydölle tieteellisesti erikoisen suuren merkityksen ja on päättänyt lähettää saarelle ensitilaisuudessa tieteellisen retkikunnan.

Paleontologisen museon tirehtööri akateemikko A. A. Borisjak lausui m.m. että, parhaimmin säilynyt ruumis, joka oli löydetty v. 1900 Jakutiassa olevan Berjozovka-joen varrelta, on tällä kertaa näytteillä Leningradin eläintieteellisessä museossa, mutta siitäkin puuttuu mammutin kärsä ja torahampaat.

Jos nyt Vrangelin saarella on löydetty eheänä säilynyt mammutin ruumis, niin sillä on poikkeuksellisen suuri tieteellinen merkitys.

**("Utshiteljskaja gazeta")**

### Uusia kankaita

Orlovskin alueen Klintsin kaupungissa oleva Kominternin nimelle omistettu verkatehdas laskee Suuren Lokakuun sosialistisen revolutsion XX-vuotisjuhlaksi korkealaatuista uutta "naisten trikoota". Mainittu trikoo on ruutukuvioinen, erittäin keveä ja käytännöllinen kangas.

Leningradilainen Zheljabovin nimelle omistettu tehdas myöskin valmistaa juhliksi joukon hyvälaatuisia kankaita. Lokakuun aikana se tulee tuottamaan kymmeniä tuhansia metrejä uusilajisia kankaita, kuten "merando", "sierra", "krepon" ym.

**("Sovetskaja torgovlja").**

### TOIMITUKSELTA.

Lokakuun 18 p. lehtemme numerossa toisella sivulla ainehistossa "Oikeistolaisten vastavallankumouksellisen tuholaisryhmän oikeusprosessi Aunuksen rajonissa" on aivan ensimmäisen palstan alussa harhaanjohtava käännösvirhe. Syytetty Plaksinin kuulustelussa alun tulee kuulua: **"Syytettyjen penkiltä nousee siisti, näennäisesti hyväntahtoinen, elähtänyt ihminen".** Pyydämme lukijoita ottamaan tämän huomioon.

# "Työ- ja puolustusvalmis"-merkin normien kompleksin uusi projekti

Muutaman päivän kuluttua laajan käsittelyn alaiseksi tulee asetetuksi "Työ- ja puolustusvalmis"-merkin normien uuden kompleksin projekti, jonka on laatinut Fyysillisen kulttuurin tieteellisen tutkimuksen keskus-instituutti.

TPV-merkin normien vanhassa kompleksissa on paljon puutteellisuuksia. Se sisältää paljon normeja urheilualojen verrattain supistetun luvun ollessa, eikä ota huomioon maamme ilmastollisia ja maantieteellisiä erikoisuuksia. TPV-merkin normien suorituksessa ei tähän asti ole ollut fyyskulttuurikkojen saavuttamien tuloksien differentsioitua laskemista. Tämän vuoksi TPV-merkin normien kompleksi ei ole kannustanut merkinomistajia urheilutekniikkansa edelleen kohottamiseen.

Uudesta projektista nämä peruspuutteellisuudet on poistettu. TPV:n uuteen kompleksiin on otettu voimisteluliikkeet, jotka on ehdottomasti suoritettava kaikkien normiensuorittajien, sekä liikkeet, joiden tarkoituksena on saada selvä erilaisista urheiluominaisuuksista — nopeudesta, voimasta, kestävyydestä jne. Määrättyjen aikojen kuluttua tullaan suorittamaan merkinomistajien toisintatarkastuksia. Sitäpaitsi, aika-ajoittain on aikomus suorittaa joukkomittaisia kilpailuja moniottelussa.

Maamme fyyskulttuurikot ja urheilijat, aktiivisesti osallistuen TPV:n uuden kompleksin projektin käsittelyyn, tekevät siihen täydennyksiä ja huomautuksia. V. 1937 lopulla kokoontuu yleisliittolainen tieteellismetodinen konferenssi, joka tulee huomioimaan kaikki nämä ehdotukset ja lopullisesti täsmällistyttämään uuden asetuksen TPV-merkin normien kompleksista.

**(TASS).**

# *Yleisliittolaiseen maatalousnäyttelyyn valmistautumisesta*

Lokakuun 17 päivän illalla Karjalan Kulttuuri-instituutin huoneustossa pidettiin kaupungin yhteiskunnallisten järjestöjen aktiivin kokous, jossa käsiteltiin Yleisliittolaisen maatalousnäyttelyn Karjalan paviljongin temaattista plaania.

Temaattisen plaanin mukaan Karjalan paviljonki Yleisliittolaisessa maatalousnäyttelyssä tulee käsittämään yhteensä 8 eri osastoa, joiden yhteinen pinta-ala tulee olemaan 116,5 neliömetriä. Parhaillaan ovat käynnissä paviljongin rakennustyöt ja on vahvistettu käytettäväksi varoja yhteensä 190 tuhatta ruplaa.

Näyttelyssä taiteellisesti valmistettujen fotodokumenttien, eksponaattien ja diagrammien avulla tullaan laajalti selvittämään Lokakuun revolutsion edellistä, taloudellisesti ja kulttuurisesti, jälellejäänyttä Karjalaa. Lukuisten karttojen ja grafillisten esitelmien avulla tullaan selvittämään Karjalan tasavallan maantieteellistä asemaa ja ilmastoa sekä luonnonrikkauksia.

Näyttelyssä myöskin erikoinen osasto tulee kuvaamaan Karjalan kansan taistelua ulkolaisia interventtejä ja valko-Suomen valloituspuuhia vastaan ja Karjalan Kommuunin muodostamista.

Näyttelyssä monipuolisesti ja taiteellisesti hyvin muodostettuna tulee luonnehdittua Karjalan tasavallan valtavat saavutukset ja voitot taloudellisella ja kulttuurisella rintamalla 20 vuoden aikana.

Kokouksen osanottajat tekivät paljon hyviä ehdotuksia ja lisäyksiä näyttelyn temaattiseen plaaniin. Samoin terävän itsekritiikin alle tuli alistettua näyttelykomissin heikko työ.

On mainittava, että kaupungin kaikki yhteiskunnalliset järjestöt eivät ole vielä täydelleen käsittäneet Yleisliittolaisen maatalousnäyttelyn tärkeätä talouspoliittista merkitystä, jota todistaa jo yksistään sekin, että kokoukseen osallistui edustajia ainoastaan 12 kaupungin eri järjestöstä.

**P. T—si.**

**Vastaavan toim. sijainen**
**A. VIHOLAINEN**

# Radioluentoja marraskuulle v. 1937

| | | |
|---|---|---|
| **NKP(b):n historia** | Marraskuun 4, 10, 16 ja 20 päivä | **Menshevikit ja bolshevikit venäläis-japanilaisen sodan ja Venäjän ensimmäisen revolutsion aikana (vv. 1904—1907) (4 luentoa).** |
| **Leninismi** | Marraskuun 3 p. | **Metodi ja teoria.** |
| | " 22 p. | **Leninin-Stalinin oppi sosialismin voitosta yhdessä maassa. Proletaarisen revolutsion edellytykset ja liikkeellepanevat voimat.** |
| **SSSR:n historia** | Marraskuun 3 p. | **Keski-Aasia ja Takakaukasia ennen Mongolian valtaamista.** |
| | " 13 p. | **Itä-Europa mongoolien ja tataarien vallan alla.** |
| | " 23 p. | **Venäjän kansallisen valtakunnan perustaminen ja tatarialaisen ikeen loppu.** |
| | " 29 p. | **Venäjän valtakunta Iivana IV aikana.** |
| **Poliittinen taloustiede osa "Sosialismi"** | Marraskuun 1 p. | **Sosialistinen talousjärjestelmä ja sosialistinen omaisuus (valtion ja kooperatiivi-kolhoosin omaisuus).** |
| | " 14 p. | **Periaatteen toteuttaminen — jokaiselta kykyjensä mukaan, jokaiselle työnsä mukaan.** |
| | " 21 p. | **Plaani ja SSSR:n kansantalouden planeeraus.** |
| **Osa "Kapitalismi"** | " 9 p. | **Rahojen synty, niiden olemus ja funktsiot.** |
| | " 17 p. | **Alkuperäinen kasaantuminen ja kapitalistisen tavaratuotannon syntyminen,** |
| | " 19 p. | **Lisäarvon tuotanto ja anastaminen kapitalismin perustana.** |
| | " 26 p. | **Kapitalismin kehityksen kolme historiallista perusvaihetta tuotannossa.** |
| | " 28 p. | **Työpalkka ja työväenluokan riisto kapitalismin aikana.** |
| **Luentoja kolhoosiaktiivin kursseja varten** | " 11 p. | **Miten kolhoosijärjestelmä voitti sovettimaaseudulla.** |
| | " 25 p. | **Tehtävä kaikki kolhoosit bolshevistisiksi ja kolhosnikat varakkaiksi.** |
| **Luentoja agitaattoreille** | " 5, 15, 27 p. | **Teemat ilmoitetaan radioitse.** |

Instituutin radioluennot lähetetään Kominternin radioasemalta 1,24 metrin aaltopituudella kello 18.30:stä kello 19.45:een Moskovan aikaa seuraavina päivinä: 2, 4, 10, 16, 20, 22, 26, ja 28 ja kello 18.30:stä kello 19.30:een Moskovan aikaa marraskuun 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 ja 29 päivinä.

**KarIMZOn tirehtööri PALM.**



TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИЙ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответствен секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел об'явлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А 1290 Заказ № 3523 Тираж 5478